



TAURUS™

COMPROMISSO COM A EXCELÊNCIA



METÁLICAS SERIES

METTALIC SERIES

MANUAL DE INSTRUÇÕES INSTRUCTION MANUAL MANUAL DE INSTRUCCIONES

LEIA COM ATENÇÃO ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR SUA ARMA
PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING YOUR GUN
LEA CON ATENCIÓN ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR SU ARMA

AS INFORMAÇÕES CONTIDAS NESTE MANUAL SÃO ÚTEIS, TANTO PARA ATIRADORES INICIANTES QUANTO PARA EXPERIENTES. ESTE MANUAL CONTÉM INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE O FUNCIONAMENTO, LIMPEZA E CUIDADOS DE SUA ARMA.

THE INFORMATION IN THIS MANUAL IS USEFUL FOR BOTH BEGINNER AND EXPERIENCED SHOOTERS.
THIS MANUAL CONTAINS IMPORTANT INFORMATION ABOUT THE OPERATION, CLEANING AND CARE OF YOUR WEAPON.

LA INFORMACIÓN CONTENIDA EN ESTE MANUAL ES ÚTIL TANTO PARA TIRADORES PRINCIPIANTES COMO PARA EXPERIMENTADOS. ESTE MANUAL CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL FUNCIONAMIENTO, LA LIMPIEZA Y EL CUIDADO DE SU ARMA.

AVISOS DE SEGURANÇA.....	4
MUNIÇÃO.....	10
AVISOS.....	12
PRINCIPAIS COMPONENTES.....	17
DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA.....	18
MANUTENÇÃO PREVENTIVA.....	21
PROCEDIMENTO DE MANUTENÇÃO.....	22
LIMPANDO SUA ARMA.....	26
LUBRIFICAÇÃO.....	27
MONTAGEM.....	28
OPERAÇÃO/MANUSEIO.....	30
ESPECIFICAÇÕES.....	34
VISTA EXPLODIDA.....	35
LISTA DE PEÇAS.....	36
ASSISTÊNCIA TÉCNICA.....	39
GARANTIA.....	41

ENGLISH.....Pg.42

ESPAÑOL.....Pg.79



LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL – Ele foi elaborado para auxiliar usuários a realizar a manutenção adequada em pistolas TAURUS.

Assegure-se que leu e compreendeu **TODAS** as informações e avisos deste manual **ANTES** de utilizar sua arma.

Utilizar uma arma requer **MUITO CUIDADO E ATENÇÃO**. O usuário não deve ter qualquer dúvida a respeito da correta operação da arma e deve **SABER UTILIZAR ARMAS COM SEGURANÇA**.

O manuseio seguro de uma arma de fogo requer **TREINAMENTO, DISCIPLINA E CAUTELA**.

Armas são equipamentos mecânicos de precisão e devem ser submetidas a **MANUTENÇÃO CONSTANTE** para evitar funcionamento inadequado que coloque em risco a vida do usuário e de terceiros.

Armas de fogo são, por natureza, instrumentos potencialmente letais. O manuseio **IMPRÓPRIO OU DESCUIDADO** pode causar acidentes graves, inclusive fatais.

O usuário não deve **NUNCA, EM QUALQUER HIPÓTESE**, apontar sua arma – carregada ou não – para pessoas ou objetos que não deseja atingir.

Todas as armas devem **SEMPRE** ser tratadas como se estivessem **CARREGADAS E PRONTAS PARA USO**.

Orientar-se com um instrutor habilitado sobre o funcionamento de sua arma de fogo **ANTES DE USÁ-LA**.

Mantenha o dedo **LONGE DO GATILHO** sempre que a arma não estiver em uso ou não haja a necessidade de efetuar o disparo.

Guarde sua arma e munição em **LOCAL SEGURO**, inacessível à outras pessoas.



NUNCA PUXE O GATILHO PARA TESTAR sua arma antes de verificar se ela está descarregada.

Carregue e descarregue sua arma com o **CANO APONTADO PARA UM LUGAR SEGURO**.

EVITE ATIRAR EM SUPERFÍCIES RÍGIDAS OU LÍQUIDAS, pois conforme o ângulo de incidência, poderá haver um ricochete.

Ao entregar uma pistola ou ao recebê-la, faça-o com o **FERROLHO ABERTO E SEM CARREGADOR**.

Use somente a **MUNIÇÃO NOVA** e indicada para a arma.

Evite **MUNIÇÕES RECARREGADAS, VELHAS OU COM ALTERAÇÃO** no estojo ou no projétil.

Em caso de suspeita de obstrução do cano, imediatamente **DESCARREGUE A ARMA** para só então verificar o interior do cano.

A maneira mais segura de portar uma arma é com a **CÂMARA VAZIA E A TRAVA MANUAL EXTERNA ACIONADA**.

Caso utilize sua arma para serviço, com munição na câmara, **SEMPRE MANTENHA A TRAVA MANUAL EXTERNA ACIONADA**.

SEMPRE MANTENHA A TRAVA MANUAL EXTERNA ACIONADA quando não estiver utilizando a arma.

Porte sempre sua arma de maneira segura, em **COLDRE APROPRIADO**.

Use sempre **ÓCULOS DE PROTEÇÃO E PROTETORES AURICULARES**, mesmo em ambiente aberto.

ARMAS, ÁLCOOL E DROGAS NÃO COMBINAM.



Não utilize ou empunhe armas de fogo APÓS CONSUMIR MEDICAMENTOS que possam afetar sua habilidade.

NUNCA COLOQUE A MÃO À FRENTE DO CANO de uma arma de fogo.

Nunca tente modificar o curso do gatilho de uma arma, isso pode AFETAR O SISTEMA DE TRAVAMENTO e causar disparos acidentais.

A arma PODE DISPARAR COM O CARREGADOR REMOVIDO CASO HAJA MUNIÇÃO NA CÂMARA. Certifique-se que toda a munição foi consumida ou retirada após o uso.

Ao acionar a trava manual, certifique-se que o GATILHO ESTEJA NA POSIÇÃO INICIAL DE SEU CURSO, caso contrário, a trava pode ficar na posição de segurança sem ter sido de fato acionada.

As armas Taurus são projetadas para atender os testes presentes na norma NEB/T E-267A



**EM CASO DE QUEDA DA ARMA,
PODERÁ OCORRER DISPARO
ACIDENTAL. MANTENHA A TRAVA
MANUAL EXTERNA SEMPRE
ACIONADA.**



**QUALQUER ARMA
PODE DISPARAR
EM CASO DE QUEDA**





Acidentes com armas de fogo são relativamente raros, normalmente causados por desrespeito às regras básicas de segurança. Infelizmente, atiradores experientes costumam ignorar essas regras com mais frequência que os iniciantes. Independentemente da familiaridade com o uso de armamentos, é imprescindível sempre seguir as orientações de segurança.

Leia, releia e pratique os princípios básicos de segurança para que se tornem um hábito e, assim, nunca sejam esquecidos. Busque sempre orientação especializada caso tenha dúvida sobre seu conhecimento ou habilidade para utilizar uma arma de fogo.

Ao utilizar uma arma de fogo, o usuário é responsável em tempo integral pelas consequências de seu uso. Por isso, tem a OBRIGAÇÃO DE SABER como fazer a MANUTENÇÃO CORRETA E ADEQUADA e como UTILIZÁ-LA DE FORMA SEGURA. É sua responsabilidade TOMAR TODAS AS PRECAUÇÕES NECESSÁRIAS. Essa responsabilidade é toda do atirador e não pode ser transferida para qualquer outra pessoa.

LEMBRE-SE: Armas de fogo são equipamentos complexos e sensíveis, projetadas para oferecer um nível de segurança adequado ao tipo de função que vão desempenhar, mas não absolutamente infalíveis. Armas não passam de instrumentos mecânicos, sendo que as consequências de seu uso são de total responsabilidade do atirador.

Ao praticar tiro, verifique sempre a área atrás do alvo para se certificar que pessoas ou animais não serão atingidos.

Caso o tiro falhe, mantenha o cano apontado para um lugar seguro durante pelo menos 30 segundos para o caso de haver ignição retardada da espoleta. Caso sinta recuo diferente do normal, proceda da mesma forma.

Acionar continuamente o mecanismo de disparo sem munição é prejudicial para sua pistola.



CUIDADO: QUALQUER ARMA PODE DISPARAR EM CASO DE QUEDA.

É importante manusear armas de fogo com cuidado, evitando sua queda. Caso, ainda assim, haja uma queda, a arma deve ser inspecionada por um profissional habilitado para que verifique possíveis danos aos mecanismos de funcionamento e segurança.

Em caso de dúvida, entre em contato imediatamente com a Assistência Técnica Autorizada mais próxima.

NUNCA faça ou tente reparos caseiros em sua arma. Eles podem danificar sua arma e torná-la insegura para o uso. Sempre que necessário, dirija-se à Assistência Técnica Autorizada mais próxima.

Sempre que adquirir acessórios não-originais Taurus (cabos, coldres, miras, etc.), certifique-se que são compatíveis com sua arma.

Use apenas munições de alta qualidade, originais de fábrica. Não use cartuchos sujos, úmidos, corroídos, deformados ou danificados. Não lubrifique os cartuchos. Lubrificantes ou outros materiais estranhos podem causar alterações potencialmente perigosas à munição. Use somente munição do calibre para o qual sua arma foi projetada. O calibre adequado fica permanentemente gravado em sua arma.

O uso de munição recarregada (reciclada) de carregamento manual ou outro tipo que não seja o padrão anula todas as garantias. O municiamento impróprio pode ser extremamente perigoso. A utilização dessas munições pode causar danos severos à arma e ferimentos graves ao atirador ou a terceiros. Sempre use munição que atenda aos padrões de desempenho industrial estabelecidos pelo Sporting Arms and Ammunition Manufacturers Institute, Inc. dos Estados Unidos (SAAMI) ou entidade equivalente em outros países (C.I.P.)

A pressão excessiva no interior da câmara ou do cano durante o disparo pode causar danos severos à arma e ferimentos graves para o atirador e terceiros. A pressão excessiva pode ser resultado de obstruções no cano, excesso de pólvora ou uso de cartuchos inadequados ou montados de forma incorreta.

Pare imediatamente de atirar e verifique o cano com relação a uma possível obstrução sempre que:

- Você tiver dificuldade ou sentir resistência incomum ao inserir o cartucho;
- O cartucho não disparar;
- O mecanismo deixar de extrair um estojo;
- For constatada a existência de pólvora de explosão não queimados, espalhados pelo mecanismo.
- Um tiro soar fraco ou anormal.

Caso haja qualquer motivo para suspeitar que um projétil esteja obstruindo o cano, descarregue imediatamente a arma e olhe através do orifício. Não é suficiente meramente olhar na câmara. Um projétil pode ficar alojado a alguma distância, ao longo do cano, onde não pode ser facilmente observado.

SE UM PROJÉTEL FICAR NO CANO, NÃO TENDE REMOVÊ-LO DISPARANDO OUTRO CARTUCHO, MUNIÇÃO DE FESTIM OU COM CARTUCHO COM PROJÉTEL REMOVIDO. ISSO PODE CAUSAR PRESSÃO EXCESSIVA, RUPTURA DA ARMA, PODENDO OCASIONAR LESÕES CORPORAIS GRAVES.

Se o projétil puder ser retirado com uma vareta de limpeza, retire quaisquer grãos de pólvora não queimados do orifício, câmara e mecanismo antes de continuar a disparar. Se o projétil não puder ser desalojado com uma vareta de limpeza, leve a arma para uma Assistência Técnica Autorizada.

Não lubrifique os cartuchos e certifique-se de ter deixado a câmara livre de qualquer óleo ou conservante antes de começar a atirar. O óleo interfere na fricção entre o estojo e a parede da câmara, necessária para o funcionamento seguro, e sujeita a arma a estresse similar ao imposto pela pressão excessiva.

Utilize lubrificantes de maneira moderada sobre partes móveis de sua arma. Evite o borrifo excessivo de qualquer produto de manutenção de armas na forma de aerossol, especialmente nos casos em que possa entrar em contato com munição. Todos os lubrificantes, particularmente lubrificantes em spray na forma de aerossol, podem penetrar na espoleta do cartucho e causar falhas de disparo. Alguns lubrificantes de alta penetração podem também migrar para o interior dos estojos e deteriorar a pólvora, impedindo seu correto funcionamento. Caso apenas a espoleta explodir, há o perigo de o projétil ficar alojado no cano.

Conferência de dispositivo de segurança:

Ao realizar a manutenção da pistola, deve-se sempre verificar o funcionamento da trava do percussor, seguindo os passos abaixo:

Pressione a trava, verificando seu retorno à posição inicial.

Com a trava do percussor na posição normal (não pressionada), confira se ela bloqueia o avanço do percussor. Para isso, empurre o percussor para a frente.

Ele deve ficar imóvel, sendo bloqueado pela trava. Caso isso não aconteça, não utilize a arma e procure a Assistência Técnica Autorizada mais próxima.

AVISOS:

Gerais:

A arma sempre deve ser portada de maneira segura, em coldre apropriado: **em caso de queda, pode ocorrer um disparo acidental.**

No caso de ocorrer queda, a arma deverá ser **inspecionada por um profissional habilitado**, para verificar possíveis danos no **mecanismo e dispositivos de segurança.**

Não faça consertos caseiros. Sempre que necessário, dirija-se à Assistência Técnica Autorizada.

Não tente modificar o curso do gatilho de sua arma de fogo, pois alterações deste tipo geralmente **afetam o sistema de travamento** e podem causar **disparos acidentais.**

Para **ativar efetivamente a trava manual**, o gatilho deve estar em sua **posição mais à frente**, caso contrário, a trava ficará na posição de segurança, **mas não de fato acionada.**

Municiando:

PERIGO:

Sempre mantenha a arma apontada em uma direção segura.

SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR:

Nunca municie ou desmunicie sua arma dentro de um veículo, salas ou qualquer outro espaço confinado (exceto em áreas destinadas ao tiro).

SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR:

Antes de municiar a arma, sempre limpe todo o óleo lubrificante que possa ter acumulado no cano e na câmara e cheque se não existem obstruções no cano. Qualquer material estranho no interior do cano pode resultar em dano à arma e, em consequência, ao atirador e pessoas próximas.

Disparando sua arma:

AVISO:

Sempre utilize óculos de segurança e protetores auriculares.

PERIGO:

Sempre mantenha a arma apontada em uma direção segura.

PERIGO:

Se durante o disparo sua arma apresentar QUALQUER falha de funcionamento, se está perfurando a espoleta, se está rompendo o cartucho ou se está apresentando um som fora do normal, **PARE DE ATIRAR IMEDIATAMENTE**. Não tente continuar disparando. **Pode ser perigoso continuar utilizando sua arma**. Descarregue sua arma. Leve sua arma e munição a um armeiro credenciado ou assistência técnica autorizada para avaliação.

Cuidados com sua arma

SEGURANÇA:

O risco de um acidente é muito maior quando sua pistola - não importando o quão segura ela seja - for manuseada com um cartucho na câmara. Esta prática não é recomendada e pode ser justificada, somente em circunstância de claro perigo presente ou durante a prática do serviço policial (quando assim for estipulado pela corporação) e pode ser necessária a utilização imediata da arma.

SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR:

Nunca manuseie sua pistola com cartuchos na câmara a menos que a trava esteja acionada, você esteja preparado para disparar e a arma esteja apontada para o alvo.

AVISO:

A trava de segurança manual deve estar totalmente na posição travada ou na posição de não travada. A arma não deve ser disparada com a trava de segurança manual entre as duas posições. Danos à arma e, conseqüentemente, ao atirador podem ocorrer caso a trava não esteja no seu fim de curso.

SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR:

Sempre mantenha a arma apontada em uma direção segura quando for movimentar o ferrolho para alimentar a primeira munição à câmara. Mau funcionamento durante o processo de municiamento da câmara é raro, porém pode ocorrer, portanto, mantenha sua mão, seu rosto ou qualquer parte do seu corpo atrás da culatra e empunhe corretamente a sua arma, mantendo-a a frente do seu corpo.

AVISO:

Nunca transporte, manuseie ou deixe sua arma desacompanhada sem que esteja acionada a trava de segurança. Caso a arma não esteja travada, ela irá disparar por ação de pressão no gatilho que pode ser proveniente de você cair com a arma, a arma cair ao chão ou ainda se a arma for atingida por alguém ou algum objeto.

AVISO:

Nunca disparar sua arma com o dedo, mão, rosto ou qualquer outra parte do corpo por cima da janela de ejeção ou em qualquer outra posição que você possa ser atingido pelo movimento do ferrolho ou pelos cartuchos deflagrados.

CUIDADO:

Nunca permita que alguém fique ao seu lado, na direção da ejeção dos cartuchos deflagrados. O cartucho é ejetado em uma temperatura elevada e pode causar ferimentos. Certifique-se de que a linha de ejeção está desobstruída.

EMPUNHADURA

O uso de arma de fogo deve-se sempre usar as regras de segurança fundamentais para esta prática. Deve-se manter o cano sempre apontado para um local seguro e manter o dedo sempre fora do gatilho quando não exista a intenção do tiro.

A empunhadura ortodoxa - um dos fundamentos mais importantes do tiro - deve ser aplicada sempre quando o uso de armas curtas.

A mão Forte deve exercer pressão suficiente para segurar a arma sem deixá-la solta quando o tiro é efetuado com o uso de uma mão. Esta força deve ser adequada de acordo com o tamanho da arma, peso e calibre.

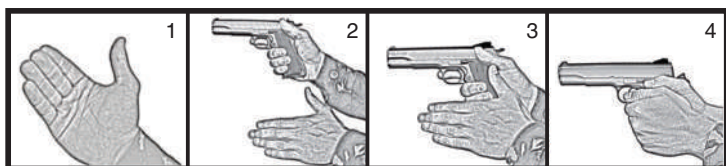
Com dupla empunhadura (duas mãos), a mão Fraca (auxiliar) deve ajudar a mão forte a segurar mais firme ainda exercendo força da mesma forma que a mão forte de acordo com o tamanho, peso da arma e calibre.

Isso pode ser visto no manual do Manual de Campanha C23-1 – Instrução Com Armas Portáteis.

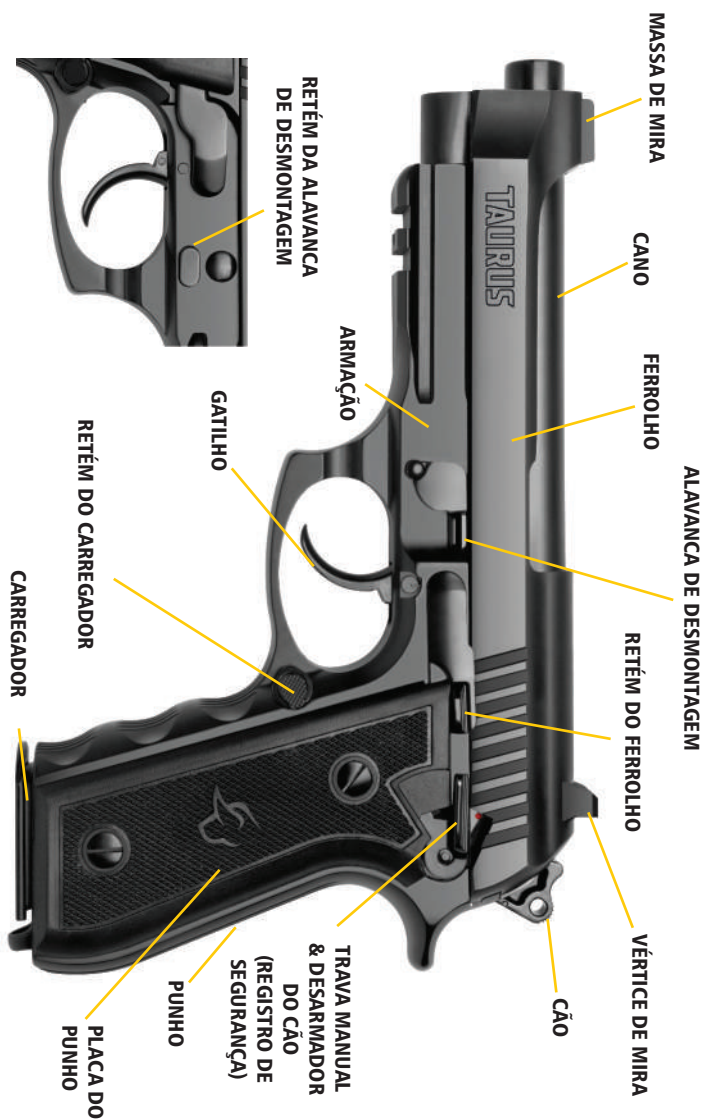
1) Deve-se levar a mão Forte de encontro ao punho da arma, buscando colocar o “V” da mão, representado na imagem 1, formado pelo polegar e indicador – (imagem 2).

2) Colocar a mão Fraca (auxiliar) – dedos unidos, com exceção do polegar, envolvendo e fazendo pressão nos três dedos da mão forte à frente do punho, pressionando a parte inferior do guarda-mato através da falange proximal do dedo indicador. O pulso da mão fraca é levado de encontro fazendo com que esta mão ocupe o espaço vazio sobre a placa do punho; o polegar da mão fraca fica distendido junto ao da mão que atira SEM TOCAR O FERROLHO. (imagem 3).

3) A Pressão da mão fraca auxiliar, deve exercer uma pressão firme e constante na parte frontal da empunhadura, no sentido dos dedos da mão forte e na lateral do punho. A mão forte deve exercer contra o punho da arma, a mesma intensidade de pressão sendo esta então, a melhor empunhadura para ser utilizada pelo atirador quando o uso de arma curta. Esta empunhadura quando aplicada faz com que a massa de mira seja recuperada de forma rápida e precisa ao ponto inicial proporcionando ao atirador mais conforto, precisão e velocidade nas cadências de tiro. (imagem 4).



PRINCIPAIS COMPONENTES



SEMPRE MANTENHA A ARMA DIRECIONADA PARA UM LOCAL SEGURO
E O DEDO AFASTADO DO GATILHO.

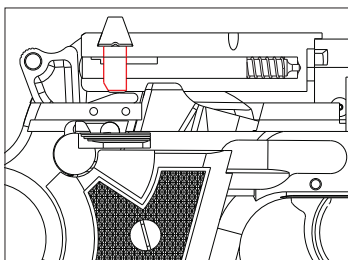
DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA

Como qualquer outro instrumento de precisão de pequeno porte, sua pistola pode ser danificada caso seja utilizada de maneira incorreta ou por uma queda.

Para manter a segurança de sua arma, cumpra rigorosamente os avisos deste manual. O cumprimento das condutas descritas anteriormente, juntamente com os dispositivos de segurança presentes em sua arma garantirão o bom funcionamento e diminuirão consideravelmente as chances de ocorrer um acidente.

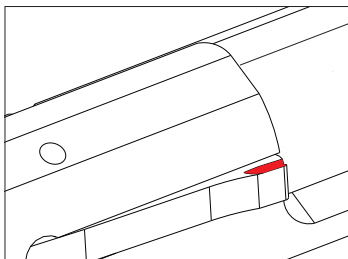
TRAVA DE PERCUSSOR

A trava do percussor fica permanentemente bloqueando o deslocamento do mesmo para a frente, impedindo disparos, caso ocorra uma queda da arma. A trava do percussor somente é liberada no estágio final do acionamento do gatilho, liberando o deslocamento do percussor.



INDICADOR DE MUNIÇÃO NA CÂMARA

Quando um cartucho está alojado na câmara, a extremidade do EXTRATOR fica saliente, visualizando-se uma marca vermelha. Este dispositivo lhe alertará sobre os cuidados indispensáveis ao manuseio de sua arma. Mantenha limpa a indicação vermelha.



DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA

TRAVA MANUAL EXTERNA E DESARMADOR

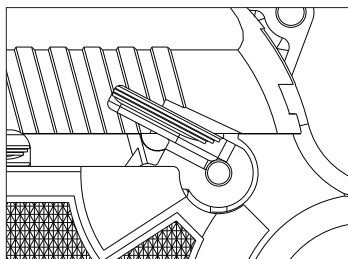
Mantenha o dedo fora do gatilho, o que fará com que o gatilho retorne a sua posição mais avançada. Nesta posição, você pode acionar a Trava Manual Externa (Registro de Segurança), movendo a alavanca para cima até colocá-la na posição de segurança.

O gatilho ficará bloqueado e permanecerá na sua posição para a frente. Para disparar a pistola, retorne a alavanca para a sua posição horizontal, acionando-a para baixo.

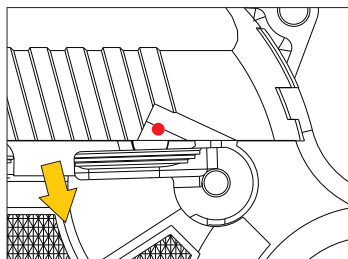
Você também pode acionar o Desarmador do Cão. Com o Registro de Segurança na horizontal (Arma Destravada) mova a alavanca para baixo. O cão será desarmado e então a alavanca retornará à posição de tiro.

A pistola estará, então, pronta para disparar, com o primeiro tiro em ação dupla.

Travar a pistola



Desarmar o cão



O travamento manual da pistola JAMAIS deverá ser feito com o gatilho acionado, pois a trava poderá ficar na posição de segurança, mas sem estar acionada.

SISTEMA DE SEGURANÇA TAURUS

Caso tenha optado pela aquisição de uma arma com o Sistema de Segurança Taurus, desenvolvido para prevenir o uso indevido, esta contará com um Parafuso-trava montado no Punho. Quando na posição travado este impede o funcionamento de todo o mecanismo de disparo da pistola. A operação de travar ou destravar é feita com o auxílio da chave que acompanha esta arma e se encaixa perfeitamente no orifício existente no topo do Parafuso-trava, conforme figura abaixo.

Nunca acione o Sistema de Segurança Taurus em sua pistola com o ferrolho em posição aberta (para trás). Isto poderá resultar em danos permanentes a sua arma.

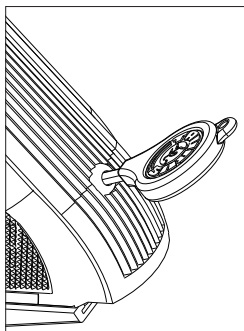
Nunca acione o Sistema de Segurança Taurus quando o cão estiver armado.

Nunca tente acionar o Sistema de Segurança Taurus em uma pistola com um cartucho na câmara.

Proceda como segue:

- Remova o carregador;
- Descarregue a arma ciclando o ferrolho.
- Assegure-se que a câmara esteja vazia;
- Desarme o cão;
- Trave a pistola;
- Então pode-se inserir o carregador novamente.

Para travar a pistola, é preciso girar o parafuso-trava no sentido horário até sentir ou ouvir um clique no fim do giro. Nesta posição, o parafuso-trava aflora na lateral do punho, indicando que o mecanismo de disparo foi travado.



Para destravar a pistola, o parafuso-trava deve ser girado no sentido anti-horário. Na posição destravada, o parafuso-trava se aloja completamente dentro do punho, o que permitindo o livre funcionamento do mecanismo da arma. **AGORA SUA PISTOLA ESTÁ PRONTA PARA DISPARAR.**

INTRODUÇÃO

Sua arma, assim como qualquer outra máquina, deve receber manutenção adequada para garantir seu funcionamento e preservar sua vida útil. Este manual irá explicar como desmontar, limpar, lubrificar e realizar a manutenção de sua Arma Taurus.

FREQUÊNCIA DE MANUTENÇÃO

Os produtos Taurus são resistentes a condições adversas, mesmo assim, sua arma deve ser limpa e lubrificada para prevenir a corrosão e remover partículas indesejadas que podem prejudicar o funcionamento.

A manutenção deve ser feita respeitando a frequência abaixo:

1. Quando nova, antes de utilizá-la pela primeira vez;
2. No mínimo uma vez por mês;
3. Após cada utilização;
4. Após cada 200 disparos;
5. Sempre que necessário.

A necessidade de manutenção está ligada à exposição da arma a intempéries como – mas não restritas a – chuva, neve, água salina, poeira e areia.

Qualquer arma deve ser inspecionada e receber manutenção sempre que sofrer uma queda ou houver qualquer suspeita de mau funcionamento.

ATENÇÃO: Toda manutenção que requer substituição de peça(s) deve ser feita por armeiro qualificado. O mesmo se aplica à regulagem das miras.

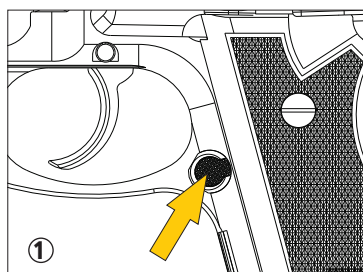
A Taurus não se responsabiliza por eventuais danos resultantes de manutenção mal executada.

DESMONTAGEM 1º ESCALÃO

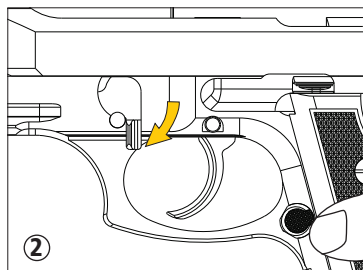
Importante: É recomendado colocar a pistola em segurança (desarmar o cão) para os procedimentos de desmontagem e montagem. Esta ação é indispensável para facilitar a remontagem do ferrolho nos modelos PT938 e PT940.

Para a manutenção de sua arma Taurus é necessário realizar a desmontagem em primeiro escalão. Sempre que for realizar qualquer desmontagem, **TENHA CERTEZA DE QUE A ARMA ESTÁ DESCARREGADA.**

1. Retire o carregador pressionando o botão do retém do carregador. Certifique-se de que não há munição na câmara.



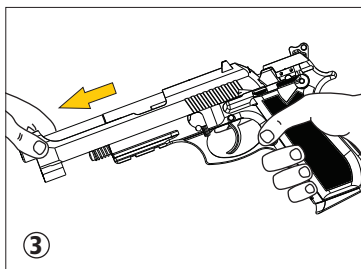
2. Pressione o retém da alavanca de desmontagem e mantendo-o pressionado, gire a alavanca de desmontagem no sentido horário, até que pare.



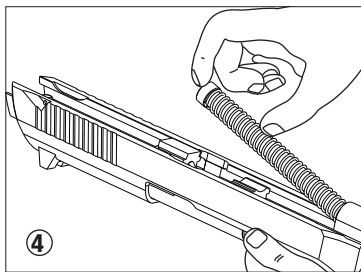
CUIDADO:

O conjunto da mola recuperadora, esta alojada e tensionada sob os componentes do conjunto, portanto, utilize óculos de segurança durante o processo de desmontagem.

3. Deslize o conjunto ferrolho-cano para a frente até soltá-lo da armação.



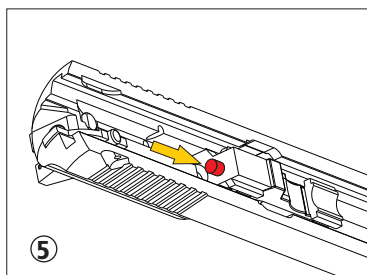
4. Comprima o conjunto da mola recuperadora levantando o conjunto guia-mola e retirando-o cuidadosamente.



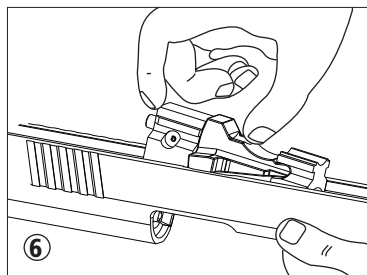
CUIDADO:

O conjunto da mola recuperadora, esta alojada e tensionada sob os componentes do conjunto, portanto, utilize óculos de segurança durante o processo de desmontagem.

5. Comprimir o mergulhador do bloco de travamento (somente para as pistolas que possuem o bloco de travamento: PT92, PT92C, PT99, PT100, PT101 e PT917C).



6. Retire o conjunto cano do ferrolho.



ATENÇÃO: Não se recomenda desmontagem além dos níveis anteriores, a menos que feita por um armeiro habilitado.

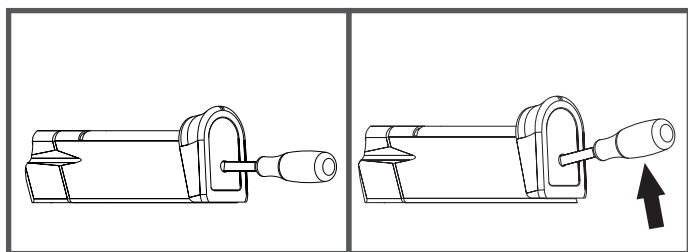
Desmontagem do Carregador:

CUIDADO:

A mola do carregador gera tensão sob os componentes do conjunto, portanto, utilize óculos de segurança durante o processo de desmontagem.

CUIDADO para impedir a ejeção forçada da chapa pressionada pela mola.

1. Com um punção ou pino, pressionar a chapa da mola do carregador pelo orifício no fundo do carregador.
2. Empurre a base do carregador para frente conforme imagem.



3. Remova a mola de dentro do corpo do carregador. Vire para baixo e retire o transportador.

Observe a posição dos componentes

4. Monte na ordem reversa. Certifique-se que a mola do carregador esteja montada de maneira correta (lado menor voltado para o transportador), posicionada na guia do transportador.

Assegure-se de que o fundo do carregador está corretamente retido pela chapa da mola.

CANO

Uma vez desmontada a arma, o cano e a câmara podem ser facilmente limpos usando uma escova apropriada. Solventes específicos para armas de fogo podem ser utilizados para a limpeza. A parte interna do cano e câmara devem ser secos após a limpeza.

FERROLHO

O ferrolho deve ser limpo, de forma a retirar quaisquer partículas estranhas. Para a limpeza do ferrolho deve-se utilizar uma escova apropriada. A face do ferrolho e a área abaixo do dente do extrator devem ser cuidadosamente limpas com uma escova até ficarem completamente livres de partículas e detritos.

ARMAÇÃO

A armação deve ser limpa externamente com o uso de um pano macio. As partes internas devem ser limpas utilizando uma escova macia. Solventes específicos para armas de fogo podem ser utilizados. Os solventes devem ser retirados completamente e a armação seca e limpa.

CARREGADOR

Quando necessário, o carregador pode ser limpo com uma escova macia. A mola e o transportador podem ser limpos com um pano limpo. Caso sejam utilizados solventes, eles devem ser completamente retirados das peças antes da montagem para evitar a contaminação das munições.

LUBRIFICAÇÃO

Para uma correta lubrificação de sua arma, utilize óleo apropriado para armas de fogo com o auxílio de um pano macio. Lubrifique a parte externa do cano, incluindo a parte externa da câmara;

Lubrifique as guias corrediças do ferrolho e da armação da sua pistola.

Deve-se lubrificar o mecanismo do gatilho.



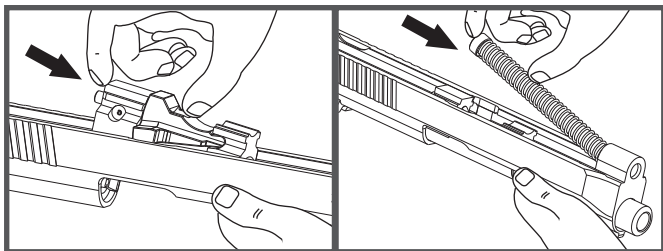
Lubrifique sua arma nos pontos demonstrados acima, deste modo sua arma estará lubrificada corretamente.

NÃO UTILIZE lubrificantes em demasia, pois isto pode provocar mau funcionamento do mecanismo.

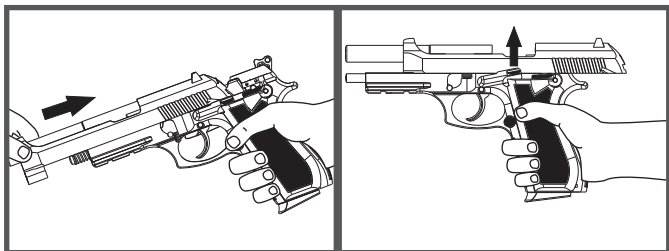
MONTAGEM

Para montar a pistola, realize o inverso do procedimento de desmontagem observando os seguintes detalhes:

Monte o cano no ferrolho. Insira o conjunto da mola recuperadora no ferrolho, abaixo do cano, comprimindo-a levemente para encaixá-la em sua posição.



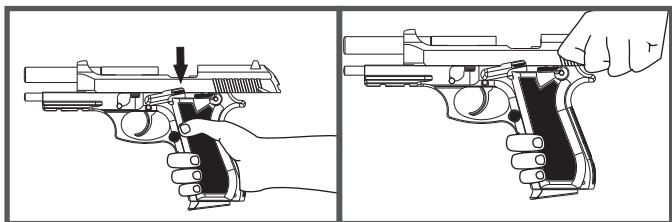
O ferrolho deve ser montado na armação sendo totalmente empurrado para trás e o retém do ferrolho deve ser movimentado para cima para manter o ferrolho aberto. Após isto gire a alavanca de desmontagem no sentido anti-horário.



Importante: É recomendado colocar a pistola em segurança (desarmar o cão) para os procedimentos de desmontagem e montagem. Esta ação é indispensável para facilitar a remontagem do ferrolho nos modelos PT938 e PT940.

O retém do ferrolho pode ser então pressionado para baixo, o que permite que o ferrolho deslize para frente.

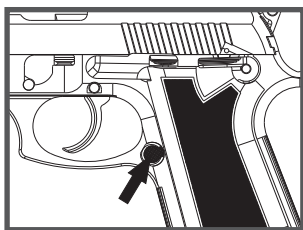
Você deve ciclar o ferrolho diversas vezes, sem carregador inserido e nenhum cartucho na câmara, de forma a garantir que a relação cano/ferrolho/armação esteja correta.



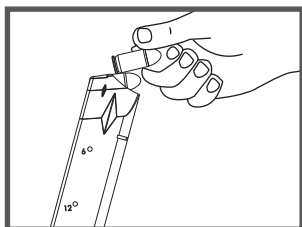
Durante o procedimento de montagem deve-se observar os seguintes pontos:

1. O impulsor da trava do percussor deve estar abaixado no momento da montagem do conjunto ferrolho na armação.
2. Nas pistolas PT938, ao montar o conjunto do ferrolho na armação, pressionar o cano levemente para baixo até que o conjunto deslize normalmente.

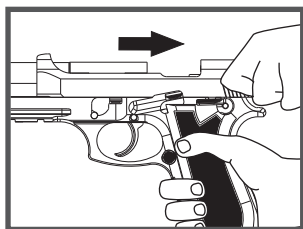
Para liberar o carregador, pressione o retém do carregador, localizado no guardamato.



Segure o carregador com uma das mãos e com a outra insira as munições uma por vez, pressionando-as para baixo e para trás. Insira o carregador na pistola pelo alojamento do carregador até que fique preso pelo retém do carregador.

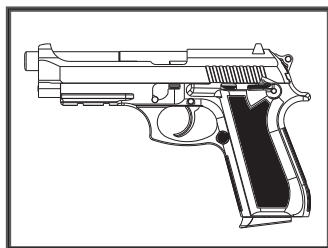


Carregador mal colocado pode cair no momento em que você atirar. Segure a pistola com uma mão mantendo seu dedo longe do gatilho. Com a outra mão puxe o ferrolho até seu limite e solte-o bruscamente, assim o ferrolho irá para frente, sob a pressão da mola recuperadora, e inserirá um cartucho na câmara.



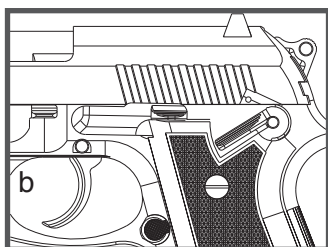
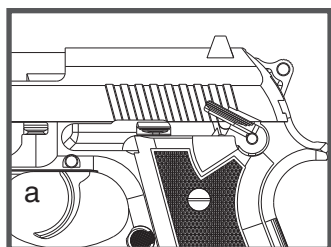
A pistola está agora pronta para disparar ao puxar o gatilho.

Após o disparo, o ferrolho recuará pela ação dos gases e ejetará o estojo vazio, alimentando outro cartucho na câmara. Neste momento a pistola está pronta para disparar novamente. Após o último disparo, o ferrolho permanecerá na posição aberta, mantido pelo retém do ferrolho. Objetivando seu retorno para a posição de descanso, deslocar o retém do ferrolho para baixo.



Em caso de parar de atirar antes de disparar o último cartucho de um carregador, pode-se optar por:

- a) travar a arma imediatamente.
- b) primeiro desarmar o cão e travar.



NUNCA COLOQUE A MÃO ATRÁS DO FERROLHO, POIS DURANTE O DISPARO ELE SE MOVIMENTARÁ, PODENDO OCASIONAR LESÕES GRAVES.

CUIDADO: SUA ARMA PODE DISPARAR COM O CARREGADOR REMOVIDO

DESCARREGANDO

Enquanto o carregador estiver municiado:

ATENÇÃO:

Nunca abandone sua pistola até que ela esteja completamente descarregada;

Quando for retirar o carregador enquanto ainda houver munição não utilizadas, a pistola estará carregada, com um cartucho na câmara;

Faça o golpe do ferrolho para desmunciar a câmara com dois dedos segurando pela parte de cima da arma. **NUNCA, EM HIPÓTESE NENHUMA, COLOQUE SUA MÃO A FRENTE DO CANO.**

Procedimento de descarregamento de sua arma:

Mantenha a arma apontada para uma direção segura;

Pressione o retém do carregador e retire o carregador;

Puxe o ferrolho para trás fazendo com que o cartucho na câmara seja ejetado;

Enquanto você mantém o ferrolho na posição aberta, levantar o retém do ferrolho para fazer com que a arma fique aberta;

Verifique visualmente e fisicamente a câmara garantindo que não há mais nenhuma munição presente;

Aperte para baixo o retém do ferrolho fazendo com que o ferrolho vá a frente;

Mantenha a arma apontada em um direção segura, desarme o cão;

A sua arma está descarregada.

Quando o Carregador estiver vazio e Ferrolho aberto:

ATENÇÃO:

Nunca abandone sua pistola até que ela esteja completamente descarregada.

Procedimento de descarregamento de sua arma:

Mantenha a arma apontada para uma direção segura;

Pressione o retém do carregador e retire o carregador;

Verifique visualmente e fisicamente a câmara garantindo que não há mais nenhuma munição presente;

Pressione para baixo o retém do ferrolho fazendo com que o ferrolho vá a frente;

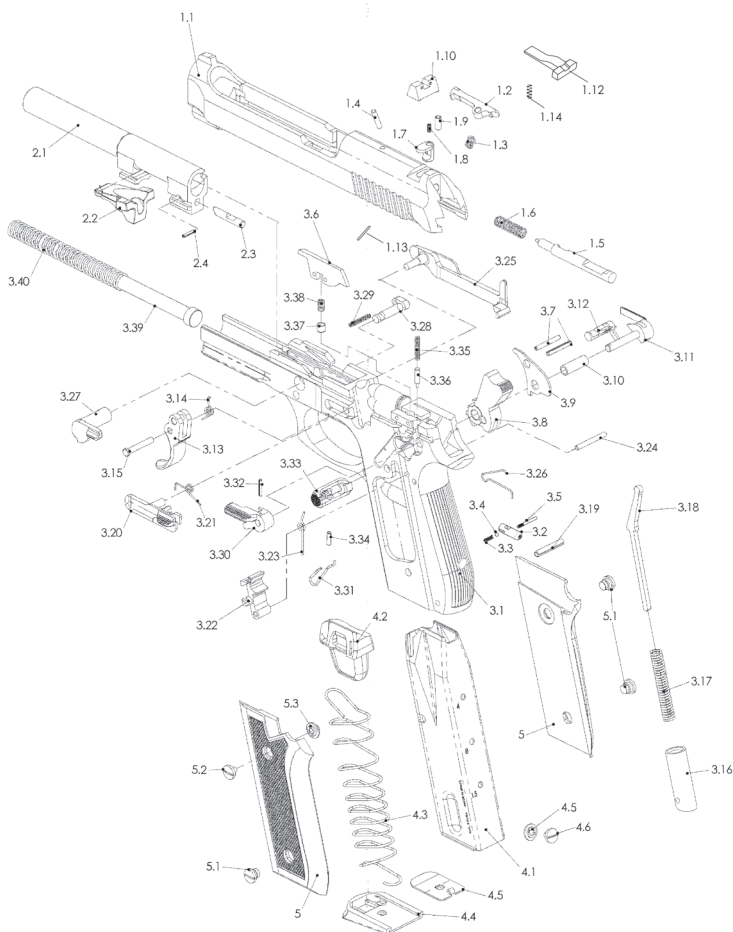
Mantenha a arma apontada em um direção segura, desarme o cão;

A sua arma está descarregada.

ESPECIFICAÇÕES

	PT 100 PT 101	PT 100P PT 101P	PT 57	PT 58HC PLUS	PT 59S PT 59T	PT 92	PT 917C	PT 938	PT 940
Calibre	.40	.40	7.65 mm	.380 ACP	.380 ACP	9 mm	9 mm	.380 ACP	.40
Capacidade	11+1 ou 13+1	16+1	12+1	19+1	15+1 ou 19+1	15+1 17+1	17+1	15+1	10+1 ou 12+1
Comprimento do cano	125 mm	125 mm	102 mm	102 mm	131 mm	125 mm	109 mm	95 mm	98 mm
Comprimento total	217 mm	217 mm	180 mm	183 mm	211 mm	217 mm	201 mm	172 mm	180 mm
Peso	975 g	975 g	820 g	830 g	955 g	950 g	875 g	800 g	810 g
Miras	Fixas, com sistema de 3 pontos (PT 59T com alça de mira regulável)								
Dispositivos de segurança	Trava do percussor Trava manual externa Desarmador do cão Indicador de cartucho na câmara Parafuso-traça (opcional)								
Número de raíais	6	6	6	6	6	6	6	6	6
Passo das raias	406 mm	406 mm	250 mm	250 mm	250 mm	250 mm	250 mm	250 mm	406 mm
Acabamento	Oxidado ou inoxidável								

VISTA EXPLODIDA PT57, PT58, PT59, PT92, PT100, PT100P, PT101, PT101P E PT917C

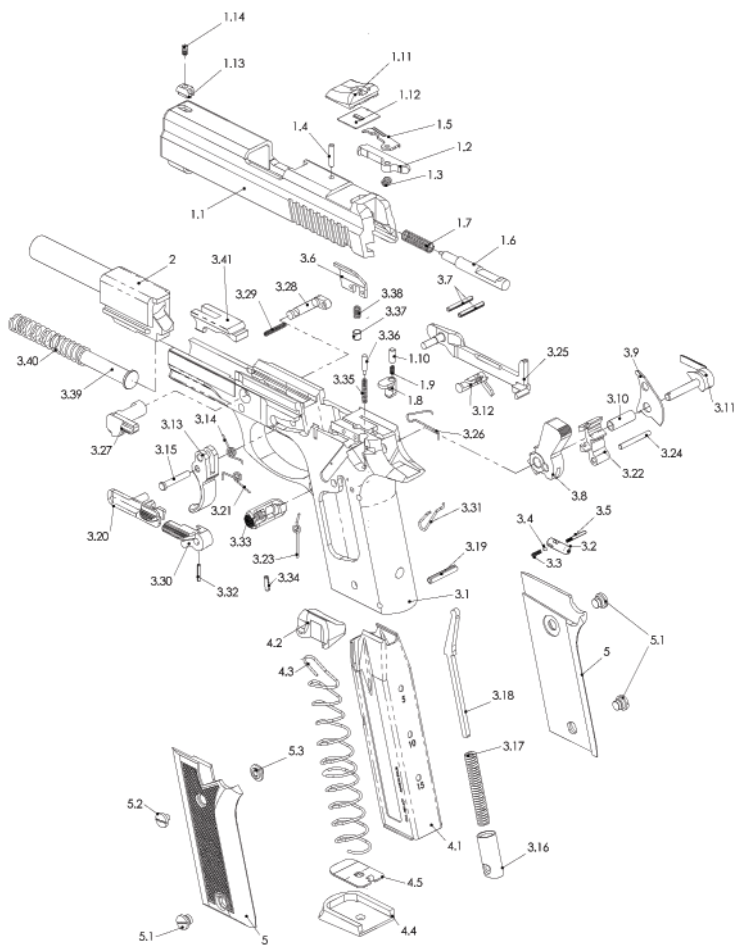


LISTA DE PEÇAS

ITEM	DENOMINAÇÃO DA PEÇA
1	CONJUNTO DO FERROLHO
1.1	FERROLHO
1.2	EXTRATOR
1.3	MOLA DO EXTRATOR
1.4	PINO DO EXTRATOR
1.5	PERCUSSOR
1.6	MOLA DO PERCUSSOR
1.7	TRAVA DO PERCUSSOR
1.8	MOLA DA TRAVA DO PERCUSSOR
1.9	MERGULHADOR DA TRAVA DO PERCUSSOR
1.10	CONJUNTO DO VÉRTICE DE MIRA
2	CONJUNTO DO CANO
2.1	CANO
2.2	BLOCO DE TRANCAMENTO
2.3	MERGULHADOR DO BLOCO DE TRANCAMENTO
2.4	PINO DO MERGULHADOR DO BLOCO DE TRANCAMENTO
3.1	ARMAÇÃO
3.2	PARAFUSO-TRAVA
3.3	MOLA DO PARAFUSO-TRAVA
3.4	ESFERA DO PARAFUSO-TRAVA
3.5	CONTRA-PINO DO PARAFUSO-TRAVA
3.6	EJETOR
3.7	PINO DO EJETOR
3.8	CÃO
3.9	IMPULSOR TRAVA DO PERCUSSOR
3.10	BUCHA DO CÃO
3.11	TECLA DIREITA DO REGISTRO DE SEGURANÇA
3.12	RETÉM DO CÃO
3.13	GATILHO
3.14	MOLA DO GATILHO
3.15	EIXO DO GATILHO
3.16	SUPORTE DA MOLA DO CÃO
3.17	MOLA DO CÃO
3.18	GUIA DA MOLA DO CÃO
3.19	PINO DO SUPORTE DA MOLA DO CÃO
3.20	RETÉM DO FERROLHO
3.21	MOLA DO RETÉM DO FERROLHO
3.22	ARMADILHA
3.23	MOLA DA ARMADILHA
3.24	PINO DA ARMADILHA
3.25	TIRANTE DO GATILHO
3.26	MOLA DO TIRANTE DO GATILHO
3.27	ALAVANCA DE DESMONTAGEM
3.28	RETÉM DA ALAVANCA DE DESMONTAGEM
3.29	MOLA DO RETÉM DA ALAVANCA DE DESMONTAGEM
3.30	TECLA ESQUERDA DO REGISTRO DE SEGURANÇA
3.31	MOLA DO REGISTRO DE SEGURANÇA
3.32	PINO ELÁSTICO DO REGISTRO DE SEGURANÇA
3.33	CONJUNTO DO RETÉM DO CARREGADOR
3.34	PINO DO ESTOJO DO RETÉM DO CARREGADOR
3.35	MOLA DO MERGULHADOR DO REGISTRO DE SEGURANÇA
3.36	MERGULHADOR DO REGISTRO DE SEGURANÇA
3.37	MERGULHADOR DO RETÉM DO CÃO
3.38	MOLA DO MERGULHADOR DO RETÉM DO CÃO
3.39	GUIA DA MOLA RECUPERADORA
3.40	MOLA RECUPERADORA
4	CONJUNTO DO CARREGADOR
4.1	CORPO DO CARREGADOR
4.2	TRANSPORTADOR
4.3	MOLA DO CARREGADOR
4.4	FUNDO DO CARREGADOR
4.5	CHAPA DA MOLA DO CARREGADOR
5	PLACA DO PUNHO
5.1	PARAFUSO DA PLACA DO PUNHO
5.2	PARAFUSO SUPERIOR PLACA ESQUERDA DO PUNHO
5.3	BUCHA DO PAR. SUPERIOR PLACA ESQUERDA DO PUNHO

VISTA EXPLODIDA

VISTA EXPLODIDA PT 938, PT 940 E PT 945



**SEMPRE MANTENHA A ARMA DIRECIONADA PARA UM LOCAL SEGURO
E O DEDO AFASTADO DO GATILHO.**

LISTA DE PEÇAS

1	CONJUNTO DO FERROLHO
1.1	FERROLHO
1.2	EXTRATOR
1.3	MOLA DO EXTRATOR
1.4	PINO DO EXTRATOR
1.5	ALERTA DE SEGURANÇA
1.6	PERCUSSOR
1.7	MOLA DO PERCUSSOR
1.8	TRAVA DO PERCUSSOR
1.9	MOLA DA TRAVA DO PERCUSSOR
1.10	MERGULHADOR DA TRAVA DO PERCUSSOR
1.11	CONJUNTO DO VÉRTICE DE MIRA
1.12	CHAPA FIXADORA DO VÉRTICE DE MIRA
1.13	MASSA DE MIRA
1.14	PARAFUSO DA MASSA DE MIRA
2	CÃO
3.1	ARMAÇÃO
3.2	PARAFUSO-TRAVA
3.3	MOLA DO PARAFUSO-TRAVA
3.4	ESFERA DO PARAFUSO-TRAVA
3.5	CONTRA-PINO DO PARAFUSO-TRAVA
3.6	EJETOR
3.7	PINO DO EJETOR
3.8	CÃO
3.9	IMPULSOR DA TRAVA DO PERCUSSOR
3.10	BUCHA DO CÃO
3.11	TECLA DIREITA DO REGISTRO DE SEGURANÇA
3.12	RETÉM DO CÃO
3.13	GATILHO
3.14	MOLA DO GATILHO
3.15	EIXO DO GATILHO
3.16	APOIO DA MOLA DO CÃO
3.17	MOLA DO CÃO
3.18	GUIA DA MOLA DO CÃO
3.19	PINO DO SUPORTE DA MOLA DO CÃO
3.20	RETÉM DO FERROLHO
3.21	MOLA DO RETÉM DO FERROLHO
3.22	ARMADILHA
3.23	MOLA DA ARMADILHA
3.24	PINO DA ARMADILHA
3.25	TIRANTE DO GATILHO
3.26	MOLA DO TIRANTE DO GATILHO
3.27	ALAVANCA DE DESMONTAGEM
3.28	RETÉM DA ALAVANCA DE DESMONTAGEM
3.29	MOLA DO RETÉM DA ALAVANCA DE DESM.
3.30	TECLA ESQUERDA DO REG. DE SEGURANÇA
3.31	MOLA DO REGISTRO DE SEGURANÇA
3.32	PINO ELÁSTICO DO REGISTRO DE SEGURANÇA
3.33	CONJUNTO DO RETÉM DO CARREGADOR
3.34	PINO DO ESTOJO DO RETÉM DO CARREGADOR
3.35	MOLA DO MERGULHADOR DO REG. DE SEG.
3.36	MERGULHADOR DO REGISTRO DE SEGURANÇA
3.37	MERGULHADOR DO RETÉM DO CÃO
3.38	MOLA DO MERGULHADOR DO CÃO
3.39	GUIA DA MOLA RECUPERADORA
3.40	MOLA RECUPERADORA
3.41	SUPORTE CENTRAL
4	CONJUNTO DO CARREGADOR
4.1	CORPO DO CARREGADOR
4.2	TRANSPORTADOR
4.3	MOLA DO CARREGADOR
4.4	FUNDO DO CARREGADOR
4.5	CHAPA DA MOLA DO CARREGADOR
5	PLACA DO PUNHO
5.1	PARAFUSO DA PLACA DO PUNHO
5.2	PAR. SUP. PLACA ESQUERDA DO PUNHO
5.3	BUCHA DO PAR. SUP. PLACA ESQUERDA DO PUNHO

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

ACRE

DUPLO IMPACTO
Rua Belém, 1097
CEP 69.912-408 – Rio Branco
Fone: (68) 3228-4823

AMAZONAS

TIRO CERTO
Rua dos Andradass, 170
CEP 69.005-180 – Manaus
Fone: (92) 3234-7787

BAHIA

MAGNUM COMÉRCIO DE ARMAS E
ACESSÓRIOS LTDA
Rua Antero de Brito, 148
CEP 40.300-680 – Salvador
Fone: (71) 3244-4905

CALIBRE
Rua Itália, 03 A
CEP 45.200-191 – JEQUIÉ
Fone: (73) 3526-4607 / 9123-6371

TOP TIRO
Lot. Piranga II, caminho 19, nº 20
CEP: 48.901-080 – Juazeiro/BA
Fone: (74)3612.6617

CEARÁ

MR. GUN TIRO & PESCA LTDA
Rua Pinto Madeira, 1166
CEP 60.150-000 – FORTALEZA
Fone: (85) 3253-6622

DISTRITO FEDERAL

CENTRAL ARMAS SERVIÇOS TÉCNICOS LTDA
Quadra 1, Lote 6
CEP 72.425-010 – GAMA
Fone: (61) 3556-4152

GUNS SPORT COMÉRCIO DE ARTIGOS DE
PESCA E CAÇA LTDA
SHCS CR QD. 511 Bloco. C Loja. 68.
CEP 70.361-530 – BRASÍLIA
Fone: (61) 3245-4155

A OFICIAL COMÉRCIO DE ARMAS E
MUNIÇÕES
Av. Buritis, Quadra 603, SN, LT 17 Sala 102
Recanto das Emas
CEP 72.640-320 – BRASÍLIA/DF.
Fone: (61) 3082-1555 / (61) 98648-8590

MOURA ARMAS
Q03, Lote 75b, Sala 216 – Ed. Business
Fone: (61) 9 8410-2491

GOIÁS

SPECIAL SERVICES AND MAINTENANCE – SSM
Rua 1057, lote 125, quadra 3
CEP 74.825-210 – Goiânia
Fone: (62) 3093-6448

MARANHÃO

P.G.C. MACHADO – ME
Av. Tales Neto, 46 A
CEP 65.057-470 – SÃO LUÍS
Fone: (98) 3245-5747

MATO GROSSO DO SUL

ARLINDO DE ANDRADE NETO ME
Rua Dos Tupinambas, 607 – Bairro Jardim Imá
Cep 79102-400 – CAMPO GRANDE
Fone: (67) 3253-1394 / 99146-4079

CENTRAL ARMAS
Rua Treze de Maio, 3095
CEP 79.002-351 – CAMPO GRANDE
Fone: (67) 3382-9939

MINAS GERAIS

ARSENAL ARMERIA LTDA
Av. Silva Lobo, 245, Calafate,
CEP: 30.411-335 - Belo Horizonte / MG
Fone: (31) 3309-3149 / 98455-2294

ARSENAL ARMAS E CIA
Av. Carlos Otto, 160, lj. 148 – Costa Carvalho
CEP: 36070-050 – JUIZ DE FORA / MG
Fone: (32)9 9167-5042

ALVO ARMERIA EQUIPAMENTOS DE
SEGURANÇA
Rua Saldanha da Gama, 322
CEP 31.110-210 – BELO HORIZONTE
Fone: (31) 3425-6894

GRUPO PROTECT / PROTECT CUSTOM
Rua General Andrade Neves, 622 – Bairro
Gutierrez
CEP 30441-011 – BELO HORIZONTE/ MG
Fone: (31) 3371-8500 (R.: 31)

CENTER ARMAS LTDA
Rua Halfeld, 608 loja 114
CEP 36.010-002 – JUIZ DE FORA
Fone: (32) 3215-0718

GUIMARÃES SEGURANÇA
Rua Dom José Pereira Lara, 258 – Bairro
Coração Eucarístico
CEP 30.535-520 – BELO HORIZONTE/ MG
Fone: (31) 99126.0591

PARAÍBA

ART ARMAS
Rua da Areia, 438
CEP 58.010-640 – JOÃO PESSOA
Fone: (83) 3513-7836

TUDO EM COMPRESSORES LTDA
Rua Maciel Pinheiro, 164
CEP 58.010-130 – JOÃO PESSOA
Fone: (83) 3222-0235

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

PARANÁ

A NAVALHA DE OURO

Av. Paraná, 4366
CEP 87.501-030 – UMUARAMA
Fone: (44) 3624-4939

A T STATTER – ARMERIA – STATTER CUSTOM

Rua Rockefeller, 1298, Casa 02 – Curitiba / PR
Fone: (41)9 9917-6232
PERNAMBUCO

MARCOS JOSE FERNANDES VIEIRA

Rua Pituba, 45
CEP 50670-280 – RECIFE
Fone: (81) 3271-2196

RIO DE JANEIRO

GUNTEC

Av. Graça Aranha, 81, Sala 301 e 302 –
CEP 20.030-002 – RIO DE JANEIRO
Fone: (21) 2215-8779

PONTO 40

Av. Getúlio Moura, 3512
CEP 26550-070 – MESQUITA
Fone: (21) 2796-6000

RIO GRANDE DO SUL

SOFT POINT

Rua Dr. Valentim Fernandes, 50
CEP 97.050-750 – SANTA MARIA
Fone: (55) 3221-4302

ARMASINOS CONCERTO DE ARMAS LTDA

Av. Dr. Mário Sperb, 2143
CEP 93.032-080 – SÃO LEOPOLDO
Fone: (51) 3566-1101

ARMERIA SPORTS

Rua Joaquim Nabuco, 1205
CEP 93.310-002 – NOVO HAMBURGO
Fone: (51) 3594-5426

ARSENAL ARMAS E MUNIÇÕES

Rua Cel. João Pinto, 2566
CEP 95.600-000 – TAQUARA
Fone: (51) 3541-5426

ARMA ARTE

Rua Irai, 86
CEP 99.034-110 – PASSO FUNDO
Fone: (54) 3314-3875

OLMIRO TEIXEIRA DE OLIVEIRA

Rua Fernando Machado, 325 – Bairro Centro
CEP 96.400-450 – BAGÉ/RS.
Fone: (53) 3242-5079 / 3311-2707

TECNO ARMA

Rua Nilson Teobaldo Schaeffer, 108
CEP 95.032-501 – CAXIAS DO SUL
Fone: (54) 3225-7879

VISÃO CUSTOM

Rua São Benedito, 336
CEP 93.520-040 – NOVO HAMBURGO
Fone: (51) 3594-2177

DT PRO ARMAS

Rua dos Hibiscos, 22 – Bairro São Luiz
CEP 95334-000 – VILA FLORES / RS
Fone: (54)9 9687-5013

ARTGUN ARMERIA

Rua Saldanha da Gama, nº 1373 LJ 02 - Tiroleza
CEP: 95590-000 – Tramandaí / RS
Fone: (51)3158-0000 / (51)9 9828-9135
RONDÔNIA

RAID – Centro de Treinamento (V.T. Hemerly)

Av. Rondônia, Nº 4307, Centro, Alta Floresta D'
Oeste - RO
CEP: 76.954-000
Fone: (69) 3641-3976 / (69) 99904-0231

SANTA CATARINA

CASA DO CAÇADOR

Rua João Contini, 272
CEP 89560-000 – VIDEIRA
Fone: (49) 3533-1882

SÃO PAULO

REPARME

Rua Gustavo Magalhães, 43 D
CEP 18.030-225 – SOROCABA
Fone: (15) 3388-6751

ARMAMEC- COMÉRCIO E MANUTENÇÃO DE ARMAS LTDA

Rua Sen. Flaquer, 734
CEP 09.010-160 – SANTO ANDRÉ
Fone: (11) 4436-0688

PROPOINT CENTRO DE TREINAMENTO

TÁTICO E DESPORTIVO LTDA
Estrada Municipal CRD 439, 500
CEP 16.260-000 – COROADOS
Fone: (18) 99123-6123

JOHN LENIN CUSTOM ARMAS LTDA – ME

Rua Agostinho Gomes, 2308
CEP 04.206-001 – SÃO PAULO
Fone: (11) 2273-0732

MASSAROPPI ARTIGOS DE CAÇA E PESCA LTDA

Alameda Nothmann, 1209
CEP 01.216-000 – SÃO PAULO
Fone: (11) 3667-8419

SAUER TEC COMÉRCIO E SERVIÇOS LTDA

Rua do Bosque, 1024
CEP 01.136-000 – SÃO PAULO
Fone: (11) 3392-1592

RISCO DE FOGO MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO DE ARMAS LTDA

Estrada Municipal Olho D'Água, nº 50 –
MAIRIPORÁ / SP
Fone: (11)4419-1840 / (11)9 4785-9669

Assumimos garantia quanto à qualidade das armas Taurus, comprometendo-nos de corrigir todos os eventuais defeitos de fabricação ou de material, pelo prazo de um ano após a compra. Não assumimos responsabilidade alguma por anormalidade proveniente de mau uso, falta de conservação, munições inadequadas ou recarregadas fora dos padrões da SAAMI e CIP e de desgaste normal que apareçam pelo uso da mesma.



INSTRUCTION MANUAL

CONTENTS

SAFETY WARNINGS.....	44
AMMUNITION.....	50
WARNINGS.....	52
MAIN COMPONENTS.....	57
SAFETY DEVICES.....	58
PREVENTIVE MAINTENANCE.....	61
MAINTENANCE PROCEDURES.....	62
CLEANING YOUR HANDGUN.....	66
LUBRICATION.....	67
ASSEMBLY.....	68
OPERATION/HANDLING.....	70
SPECIFICATIONS.....	74
EXPLODED VIEW.....	75
LIST OF PARTS.....	76
TECHNICAL ASSISTANCE.....	79
WARRANTY CERTIFICATE.....	80

PORTUGUÊS... Pg. 3

ESPAÑOL.....Pg. 81

SAFETY WARNINGS



Please read this manual carefully - It was designed to help users to properly perform maintenance on Taurus guns.

Make sure you have read and understood all the information and warnings in this manual before using your handgun.

Using a handgun requires a lot of care and attention. The user must not have any doubt about the correct operation of the handgun and must know how to use handguns with safety.

Safe handling of a firearm requires training, discipline, and caution.

Handguns are precise mechanical pieces of equipment and must be subjected to constant maintenance to prevent improper operation that endangers the life of the user and others.

Firearms are, by nature, potentially lethal instruments. Improper or careless handling can cause serious and even fatal accidents.

The user must never, in any event, point his handgun - loaded or not - to people or objects he does not want to hit.

All handguns must always be treated as if they were loaded and ready for use.

Get training from a qualified instructor about the operation of your firearm before using it.

SAFETY WARNINGS



Keep your finger away from the trigger whenever the handgun is not in use or there is no need to fire.

Keep your handgun and ammunition in a safe place, inaccessible to other people.

Never pull the trigger to test your handgun before checking that it is unloaded.

Load and unload your handgun with the barrel pointed in a safe location.

Never shoot at hard or flat surfaces or water, as the bullet may ricochet.

When handing a gun or receiving it, do it with the slide open, without magazine and without ammunition in the chamber.

Use only new and indicated ammunition for the handgun.

Reloaded, old, tampered case or bullet ammunition can cause malfunction and compromise the safety of the user or third parties.

In case of suspected obstruction of the barrel, immediately unload the handgun to, only then, check the inside of the barrel.

The safest way to carry a handgun is with the chamber empty and safety lock engaged.

If you use your handgun at work, with ammunition in the chamber, always keep the safety lock engaged.

Always keep safety lock engaged when you are not using the handgun.

Always carry your handgun safely in an appropriate holster.

SAFETY WARNINGS



Always wear goggles and ear protectors, even in external environments.

Handguns, alcohol and drugs do not go together.

Do not use or hold firearms after consuming medication that may affect your ability.

Never place your hand in front of the barrel of a firearm.

Never try to modify the trigger stroke of a handgun, this can affect the locking system and cause accidental shots.

The handgun can fire without the magazine if there is ammunition in the chamber. Make sure that all the ammunition has been consumed or withdrawn after use.

When engaging the manual lock, make sure that the trigger is in the initial position of its stroke, otherwise the lock may be in the safety position without actually being engaged.

Taurus guns are designed to meet NEB/T E-267A tests.



IF THE HANDGUN IS DROPPED,
AN ACCIDENTAL SHOT MAY OCCUR.
ALWAYS KEEP THE SAFETY LOCK
ENGAGED.



ANY HANDGUN CAN FIRE IF IT FALLS.



SAFETY WARNINGS



Accidents with firearms are relatively rare, usually caused by disrespect to the basic safety rules. Unfortunately, experienced shooters ignore these rules more often than beginners. Regardless of familiarity with the use of weapons, it is imperative to always follow safety guidelines.

Read, re-read, and practice the basics of safety so that they become a habit and thus never be forgotten. Always seek expert advice if you have questions about your knowledge or ability to use a firearm.

When using a firearm, the user is responsible full time for the consequences of its use. Therefore, you must know how to perform the correct and proper maintenance and how to use it safely. It is your responsibility to take all necessary precautions. This responsibility is the entirely the shooter's and cannot be transferred to any other person.

Remember: Firearms are complex and sensitive pieces of equipment, and designed to provide a level of safety appropriate to the type of job they will perform, but not absolutely infallible. Handguns are simply mechanical instruments, and the shooter is entirely responsible for the consequences of their use.

When practicing shooting, always check the area behind the target to make sure that people or animals will not be hit.

If the shot fails, keep the barrel pointed to a safe place for at least 30 seconds in case there is a delayed ignition of the fuse. If you feel recoil different from normal, proceed in the same way.

If the shot fails, keep the barrel pointed to a safe place for at least 30 seconds in case there is a delayed ignition of the fuse. If you feel recoil different from normal, proceed in the same way.

Continuously triggering the trigger mechanism without ammunition can damage your gun.



Caution: Any handgun can fire if it falls.

It is important to carry firearms with care, avoiding their fall. If there is still a fall, the handgun must be inspected by a qualified professional to check for possible damage to the operation and safety mechanisms.

If any doubt, immediately contact the nearest Authorized Technical Assistance.

Never make or try home repairs on your handgun. They can damage your handgun and make it unsafe to use. Whenever necessary, contact the nearest Authorized Technical Assistance.

When purchasing non-original Taurus accessories (cables, holsters, sights, etc.), make sure they are compatible with your handgun.

Use only high quality original ammunition from the factory. Do not use dirty, damp, corroded, deformed or damaged ammo. Do not lubricate the ammo. Lubricants or other foreign materials may cause potentially hazardous changes to the ammunition. Use only the ammunition of the caliber for which your handgun was designed. The proper caliber is permanently engraved on your handgun.

The use of reloaded (recycled) ammunition of manual loading or other nonstandard ammunition voids all warranties. Improper loading can be extremely dangerous. Using these ammunitions can cause severe damage to the handgun and serious injury to the shooter or others. Always use ammunition that complies with the standards of industrial performance established by the United States Sporting Arms and Ammunition Manufacturers Institute (SAAMI) or equivalent entity in other countries (C.I.P.)

Excessive pressure can be caused by obstructions in the barrel, propellant powder overloads, or by the use of incorrect cartridges or defectively assembled cartridges. In addition, the use of a dirty, corroded, or damaged cartridge can lead to a burst cartridge case and consequent damage to the firearm and personal injury from the sudden escape of high-pressure propellant gas within the firearm's mechanism.

Stop shooting immediately and check the barrel for possible obstruction whenever:

- You have difficulty or feel unusual resistance when inserting the ammo;
- The ammo does not fire;
- The mechanism stops extracting ammo;
- If unburned gunpowder is found on the mechanism.
- A shot sounds weak or abnormal.

If there is any reason to suspect that a bullet is obstructing the barrel, immediately unload the handgun and look through the hole. It is not enough to simply look into the chamber. A bullet may be housed some distance along the barrel where it cannot be easily seen.

IF A BULLET IS IN THE BARREL, DO NOT TRY TO REMOVE IT BY FIRING OTHER AMMO, BLANK, OR AMMO WITH A BULLET REMOVED. THIS CAN CAUSE EXCESSIVE PRESSURE, RUPTURE OF THE HANDGUN AND CAN CAUSE SERIOUS INJURY.

If the bullet can be removed with a cleaning rod, remove any unburned gunpowder from the hole, chamber and mechanism before continuing to fire. If the bullet cannot be removed with a cleaning rod, take the handgun to an Authorized Technical Assistance.

Do not lubricate the ammo and make sure you have left the chamber free of any oil or preservative before you start firing. The oil interferes with the friction between the case and the wall of the chamber, necessary for safe operation, and subjects the handgun to stress similar to that imposed by excessive pressure.

Use lubricants moderately on moving parts of your handgun. Avoid excessive spray of any handgun maintenance product in the form of an aerosol, especially in cases where it may contact ammunition. All lubricants, particularly spray lubricants in aerosol form, can penetrate the ammo's fuse and perform shooting failures. Some high penetration lubricants may also migrate into the case and deteriorate the gunpowder, preventing its correct operation. If only the fuse explodes, there is a danger that the bullet will be lodged in the barrel.

Checking the Safety Device:

When performing maintenance on the gun, always check the operation of the Fire Pin Block by following the steps below:

Press the lock downwards, checking its return to the starting position.

With the Fire Pin Block in the normal (not pressed) position, make sure it blocks the advance of the Fire Pin. To do this, push the Fire Pin forward. It must not appear on the breech of the slide, being blocked by the lock. If this does not happen, do not use the handgun and look for the nearest Authorized Technical Assistance.

Warnings:

General:

The handgun must always be carried in a safe manner in a suitable holster: if it falls, it may fire accidentally.

If it falls, the handgun must be inspected by a qualified professional to check for damage to the mechanism and Safety Devices.

Do not make home repairs. If necessary, contact the Authorized Technical Assistance.

Do not attempt to modify the trigger stroke of your firearm, as changes of this kind generally affect the locking system and may cause accidental firing.

To effectively activate the manual lock, the trigger must be in its most forward position, otherwise the lock will be in the safe position, but not actually engaged.

WARNINGS

Loading:

Danger:

Always keep the handgun pointed in a safe direction.

Safety first:

Never load or unload handgun inside a vehicle, room or any other confined space (except in areas intended for shooting).

Safety first:

Before loading the handgun, always clean any lubricating oil that may have accumulated in the barrel and chamber and check that there are no obstructions in the barrel. Any foreign material inside the barrel can result in damage to the handgun and, consequently, to the shooter and people nearby.

Firing your handgun:

Warning:

Always wear safety glasses and ear protectors.

Danger:

Always keep the handgun pointed in a safe direction.

Danger:

If during firing your handgun presents any malfunction, if it is perforating the fuse, breaking the ammo or presenting an unusual sound, stop firing immediately. **Do not try to keep firing. It can be dangerous to continue using your Handgun.** Unload your handgun. Take your handgun and ammunition to an accredited gunsmith or authorized Technical Assistance for evaluation.

Care with your Pistol

Safety:

The risk of an accident is much greater when your gun - no matter how safe it is - is handled with ammo in the chamber. This practice is not recommended and may be justified only under circumstances of clear danger or during police service (when stipulated by the corporation) and immediate use of the handgun may be required.

Safety first:

Never handle your gun with ammo in the chamber unless the lock is engaged, you are ready to fire and the handgun is aimed at the target.

Warning:

The manual safety lock must be fully in the locked position or in the unlocked position. The handgun must not be fired with the manual safety lock between the two positions. Damage to the handgun and, consequently, to the shooter can occur if the lock is not at its end of stroke.

Safety first:

Always keep the handgun pointed in a safe direction when moving the slide to feed the first ammunition to the chamber. Malfunctions during the loading process are rare, but they can occur, so keep your hand, face, or any part of your body behind the breech and properly hold your handgun, keeping it in front of your body.

WARNINGS

Warning:

Never carry, handle or leave your handgun unattended without the safety lock engaged. If the handgun is not locked, it will fire by the pressure on the trigger that may come by falling with the handgun, by dropping the handgun, or if the handgun is hit by someone or an object.

Warning:

Never shoot your handgun with your finger, hand, face, or any other part of your body over the ejection port or any other position you may be hit by the movement of the slide or the used ammo.

Caution:

Never allow anyone to stand by you, toward the ejection of the used ammo. The ammo is ejected at a high temperature and may cause injury. Make sure the eject line is unobstructed.

WARNINGS

WEAPON HANDLE

The use of firearms should always use the fundamental safety rules for this practice. You should always keep the barrel pointed at a safe place and always keep your finger off the trigger when there is no intention of the shot.

The orthodox grip - one of the most important fundamentals of shooting - should always be applied when using short weapons.

The Strong hand must put enough pressure to hold the gun without letting it go loose when the shot is taken with one hand. This strength should be appropriate according to the size of the gun, weight and caliber.

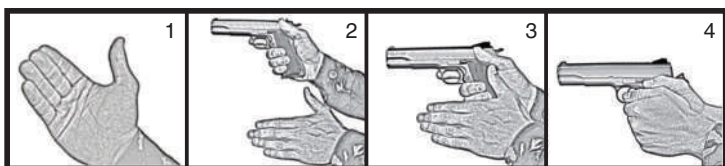
With a double grip (two hands), the Weak hand (auxiliary) should help the strong hand to hold even stronger while exerting force the same way as the strong hand according to size, gun weight and caliber.

This can be seen in the manual of Campaign Manual C23-1.

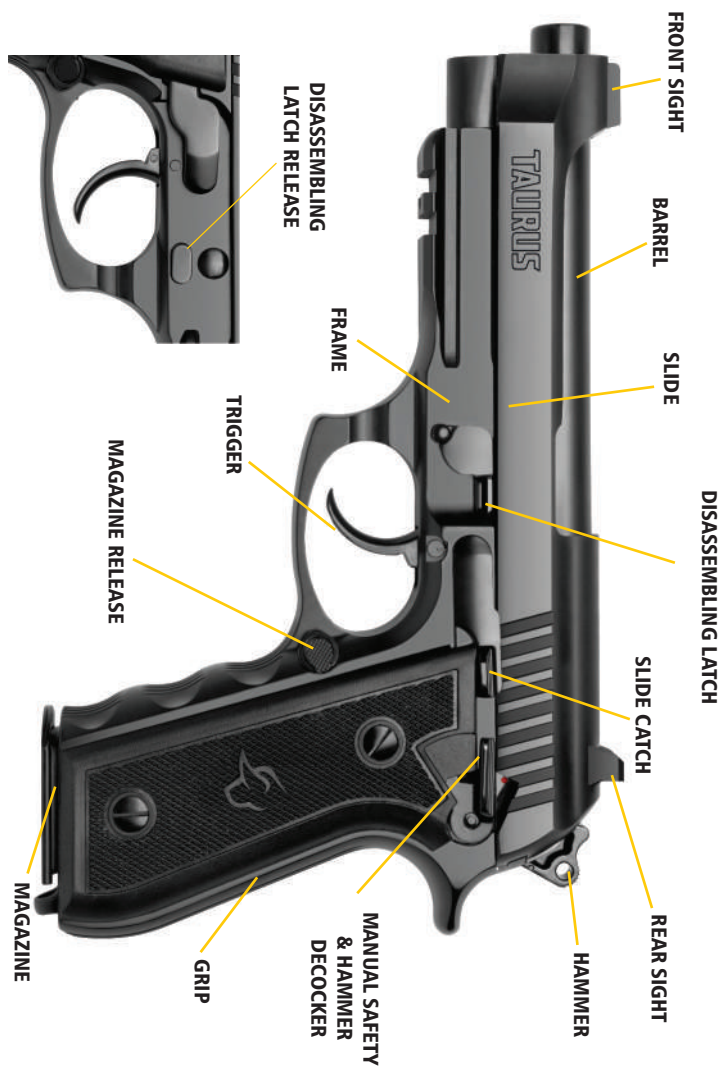
1) You should take the Strong hand against the weapon grip, seeking to place the "V" of the hand (photo 1), formed by the thumb and index finger - (photo 2).

2) Putting the Weak Hand (auxiliary), the fingers joined, except for the thumb, wrap around the three fingers of the hand that shoots, in front of the grip, pressing the bottom of the guard through the proximal phalanx of the forefinger. The wrist of the auxiliary hand is drawn against the other causing this hand to occupy empty space on the grip plate; the thumb is distended next to the one of the hand that shoots; WITHOUT TOUCHING THE SLIDE. (photo 3).

3) Assisting weak hand pressure should exert firm and steady pressure on the front of the grip in the direction of the fingers of the strong hand and the side of the wrist. The strong hand should exert against the weapon grip, the same intensity of pressure being this then the best grip to be used by the shooter when using a short gun. This handle when applied causes the sight to be recovered quickly and precisely to the starting point giving the shooter more comfort, accuracy and speed in the firing range. (photo 4).



MAIN COMPONENTS



ALWAYS KEEP YOUR GUN POINTED IN A SAFE DIRECTION
AND FINGER OFF THE TRIGGER.

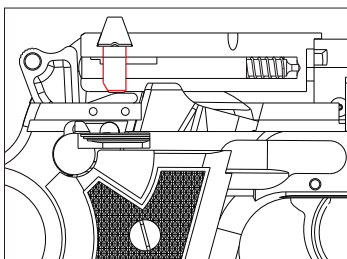
SAFETY DEVICES

Like any other small precision instrument, your gun can be damaged if used improperly or if it falls.

To maintain the safety of your handgun, strictly follow the warnings in this manual. Compliance with the procedures described above, along with the safety devices present in your handgun will ensure proper operation and greatly reduce the chances of an accident.

FIRE PIN BLOCK

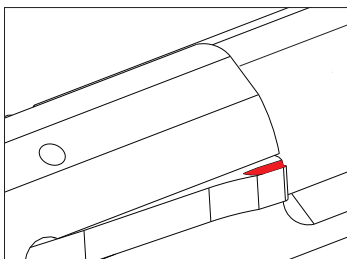
The Fire Pin Block is permanently blocking its forward movement, preventing firing if the handgun is dropped. The Fire Pin Block is only released in the final stage of triggering, releasing the Fire Pin movement.



LOADED CHAMBER INDICATOR

When ammo is in the chamber, the end of the safety alert protrudes, displaying a red mark. This device will alert you to the care essential to handling of your handgun.

Keep the red indication clean.



SAFETY DEVICES

SAFETY LOCK AND HAMMER DECOCK

Keep your finger off the trigger, which will cause the trigger to return to its most advanced position. In this position, you can activate the Safety Lock by moving the latch upwards into the safety position.

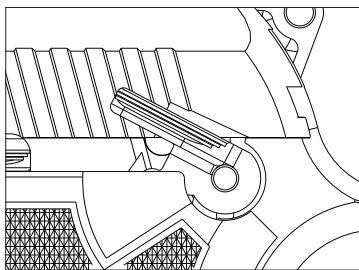
The trigger will lock and remain in its forward position.

To fire the gun, return the latch to its horizontal position by pulling it down.

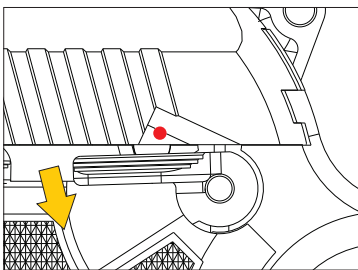
You can also engage the Hammer Decock by moving the latch down. The hammer will be decocked and then the latch will return to the firing position.

The gun will then be ready to fire with the first shot in double action.

Manual safety latch



Hammer drop (hammer decocker)



Manual locking of the gun must never be done with the trigger engaged, because the lock will be in the safety position, but not engaged.

TAURUS SAFETY SYSTEM

If you have chosen to purchase a handgun with the Taurus Safety System, developed to prevent misuse, it will have a Grip-assembled Locking Screw. When in the locked position, this prevents the operation of the entire firing mechanism of the gun. The locking or unlocking operation is done with the wrench that comes with this handgun and fits perfectly into the hole at the top of the Locking Screw, as shown below.

Never engage the Taurus Safety System on your gun with the slide in the open position (back).

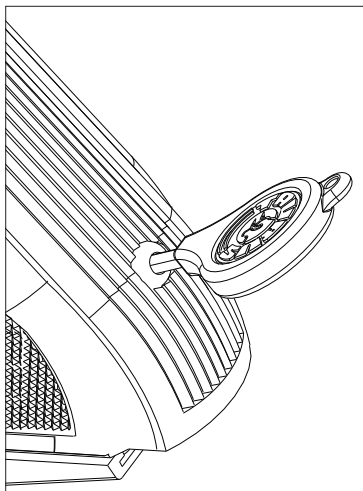
Doing so may result in permanent damage to your handgun.

Never engage the Taurus Safety System when the hammer is engaged.

Never attempt to engage the Taurus Safety System on a gun with ammo in the chamber.

Proceed as follows:

- Remove the magazine;
- Unload the handgun by clicking the slide.
- Ensure that the chamber is empty;
- Disengage the hammer;
- Lock the pistol;
- Then you can insert the magazine again.



To lock the gun, turn the locking screw clockwise until you feel or hear a click at the end of the turn. In this position, the locking screw pops up on the side of the grip, indicating that the trigger mechanism has been locked.

To unlock the gun, the locking screw must be turned counterclockwise. In the unlocked position, the locking screw lodges completely inside the grip, which allows the handgun mechanism to function freely.

NOW YOUR GUN IS READY TO FIRE.

INTRODUCTION

Your gun, like any other machine, must receive proper maintenance to ensure its operation and to preserve its useful life.

This manual will explain how to disassemble, clean, lubricate and perform maintenance on your Taurus.

MAINTENANCE FREQUENCY

Taurus guns are resistant to adverse conditions. Even so, your gun must be cleaned and lubricated to prevent corrosion and to remove unwanted particles that may impair operation.

Maintenance must be performed respecting the frequency below:

1. When new, before using it for the first time;
2. At least once a month;
3. After each use;
4. After every 200 shots;
5. Whenever necessary;

The need for maintenance is linked to exposure of the handgun to bad weather such as - but not limited to - rain, snow, salt water, dust and sand;

Any handgun must be inspected and receive maintenance whenever it is dropped or if a malfunction is suspected.

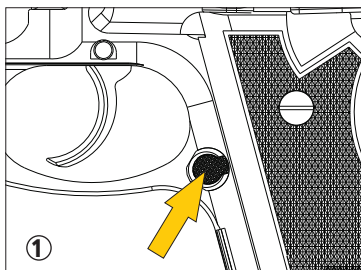
ATTENTION: All maintenance that requires replacement of part (s) must be done by a qualified gunsmith. The same applies to the setting of sights.

Taurus is not liable for any damage resulting from poorly performed maintenance.

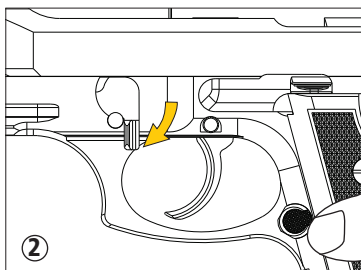
FIRST-STEP DISASSEMBLY:

For the maintenance of your Taurus handgun it is necessary to perform first-step disassembly. Whenever you disassemble it, **MAKE SURE THAT THE HANDGUN IS UNLOADED.**

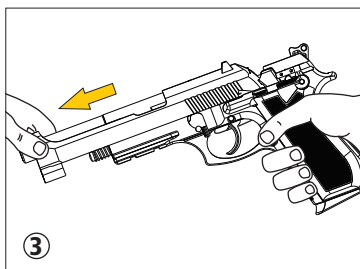
1. Remove the magazine by pressing the magazine release button. Be sure that the chamber is empty.



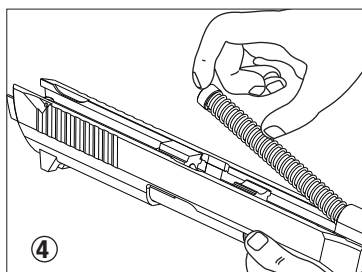
2. Press the disassembling latch release and rotate the disassembling latch clockwise until it stops.



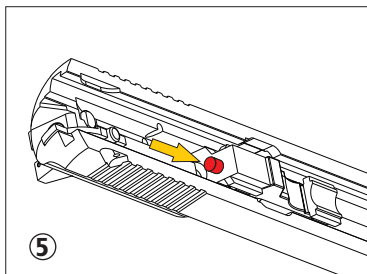
3. Pull forward the slide-barrel assembly.



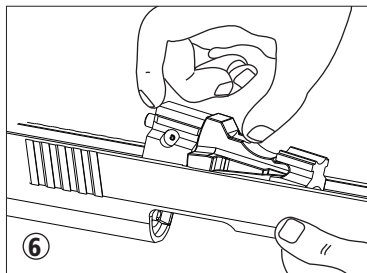
4. Press locking block plunger (PT92, PT92C, PT99, PT100, PT101 and PT917C).



5. Slightly press the recoil spring guide. Lift and remove it carefully.



6. Take the barrel out from the slide.



ATTENTION: No further disassembly is recommended unless done by a skilled gunsmith.

During the assembly procedure, observe the following points:

1. The firing pin block lever must be lowered when mounting the bolt assembly on the frame.
2. On PT938 pistols, when mounting the bolt assembly on the frame, press the barrel down slightly until the assembly slides normally.

Important: It is recommended to place the pistol safely (decock the hammer) for disassembly and assembly procedures. This action is essential to facilitate the reassembly of the bolt on the PT938 and PT940 models.

Disassembling the Magazine:

It is not necessary to clean the magazine every time you clean your Taurus gun.

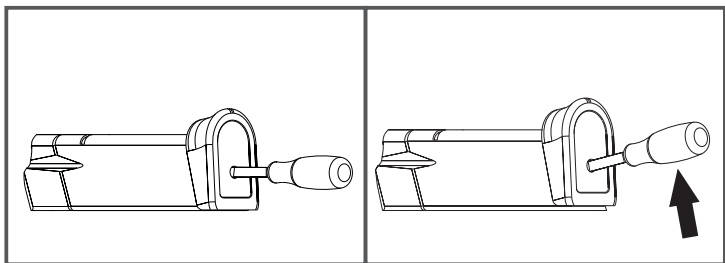
The magazine cleaning and disassembly frequency can be less than those of the gun and it can be performed every 3 or 4 months. However, the magazine must be disassembled and cleaned if it is exposed to bad weather or it contacts dust, mud, sand or any material that may impair its operation.

Caution:

The magazine spring generates tension under the components of the assembly, so wear safety glasses during the disassembly process.

Be careful to prevent forced ejection of the plate pressed by the spring.

1. Using a punch or pin, press the magazine spring plate through the hole at the bottom of the magazine.
2. Push the base of the magazine forward as shown.



3. Remove the spring from the body of the magazine. Turn it down and remove the follower.

Observe the position of the components

4. Assemble in reverse order. Make sure that the spring of the magazine is correctly assembled.

Ensure that the bottom of the magazine is correctly retained by the plate of the spring.

CLEANING YOUR HANDGUN

BARREL

Once the handgun has been disassembled, the barrel and chamber can be easily cleaned using a suitable brush. Specific solvents for firearms can be used for cleaning. The inside of the barrel and chamber must be dried after cleaning.

SLIDE

The slide must be cleaned to remove any foreign particles. To clean the slide, use an appropriate brush. The face of the breech and the area under the extractor tooth must be carefully cleaned with a brush and be completely free of particles and debris.

GRIP

The grip must be cleaned externally with a soft cloth. The internal parts must be cleaned using a soft brush. Specific solvents for firearms may be used. Solvents must be completely removed and the grip dried and cleaned.

MAGAZINE

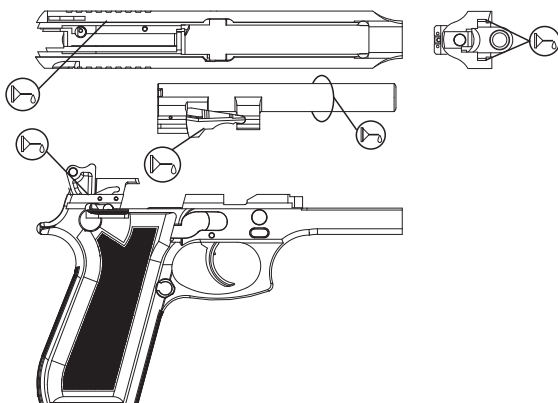
When necessary, the magazine can be cleaned with a soft brush. The spring and the follower can be cleaned with a clean cloth. If solvents are used, they must be completely removed from the parts before assembling to avoid ammunition contamination.

LUBRICATION

For proper lubrication of your handgun, use appropriate oil for firearms with a soft cloth. Lubricate the outside of the barrel, including the outside of the chamber;

Lubricate the slide guides and the grip of your gun.

The trigger mechanism must be lubricated.



Lubricate your handgun at the points shown above.

This way your handgun will be properly lubricated.

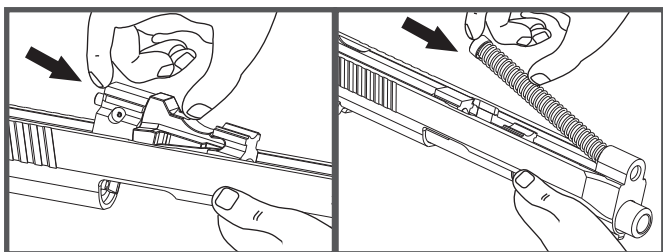
Do not use too much lubricant, as this may cause the mechanism to malfunction.

ASSEMBLY

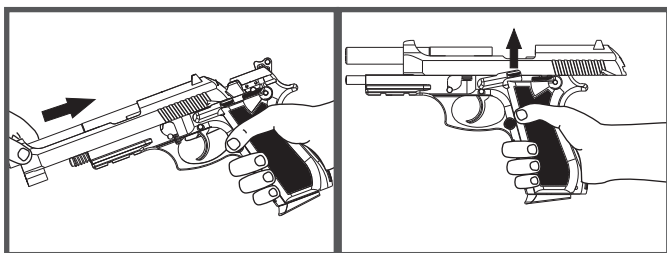
To assemble the gun, reverse the disassembly procedure by observing the following details:

Assemble the barrel on the slide. Insert the recoil spring into the slide, below the barrel, pressing it lightly to fit it into position.

The larger diameter spring must be facing the front of the handgun

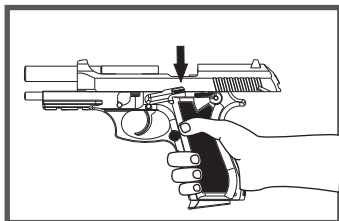


The slide must be assembled on the grip and fully pushed back and the slide catch must be moved upwards to keep the slide at the back.

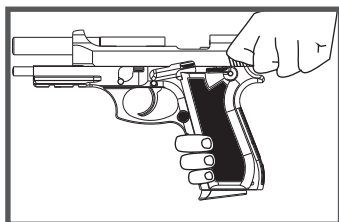


ASSEMBLY

The slide catch can then be pressed downward, which allows the slide to slide forward.

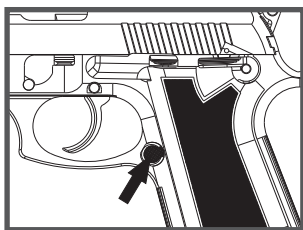


You must cycle the slide several times, with no magazine inserted and no ammo in the chamber, to ensure that the barrel/slide/grip ratio is correct.

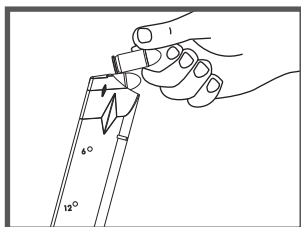


OPERATION/HANDLING

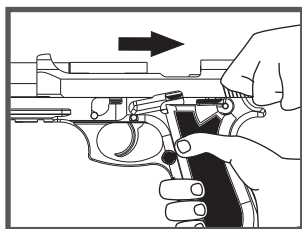
To release the magazine, press the magazine release button.



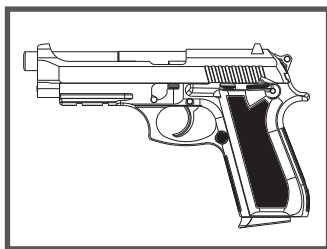
Hold the magazine with one hand and with the other insert the ammunition one at a time, pressing down and back. Insert magazine into gun by through magazine housing.



Hold the gun with one hand while keeping your finger away from the trigger. With the other hand, move the slide to its limit and release it, thus the slide will go forward, under the pressure of the recoil spring, and insert ammo into the chamber.

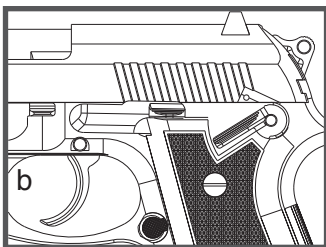
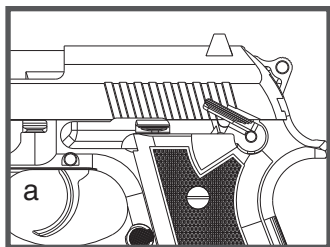


The gun is now ready to fire by pulling the trigger. After the shot, the slide will recede by the action of the gases and eject the empty ammo, feeding other ammo into the chamber. At this point the pistol is ready to fire again. After the last shot, the slide will remain in the open position, held by the slide catch. Intending its return to the rest position, move the slide catch downwards.



If you stop shooting before firing the last ammo in the magazine, you can choose to:

- A) lock the handgun immediately.
- B) first decock the hammer and then lock it.



WARNING: Your pistol may fire with the magazine removed.

UNLOADING

While the Magazine is Loaded:

Attention:

Never leave your pistol until it is completely unloaded;

When removing the magazine while there is unused ammunition, the gun will be loaded with ammo in the chamber;

Unload the chamber with two fingers holding the top of the handgun. NEVER, UNDER NO CIRCUMSTANCES, PLACE YOUR HAND IN FRONT OF THE BARREL.

Procedure to unload your handgun:

Keep the handgun pointed in a safe direction;

Press the magazine release button and remove the magazine;

Pull the slide back making the ammo in the chamber to be ejected;

While holding the slide in the open position, lift the slide catch to make the handgun stay open;

Visually and physically check the chamber, ensuring that there is no ammunition;

Tighten the slide catch by making the slide go forward;

Keep the handgun pointed in a safe direction and disengage the hammer;

Your handgun is unloaded.

UNLOADING

While the Magazine is empty and the Slide open:

Attention:

Never leave your gun until it is completely unloaded.

PROCEDURE TO UNLOAD YOUR HANDGUN:

Keep the handgun pointed in a safe direction;

Press the magazine release button and remove the magazine;

Visually and physically check the chamber, ensuring that there is no ammunition;

Tighten the slide catch by making the slide go forward;

Keep the handgun pointed in a safe direction and disengage the hammer;

Your handgun is unloaded.

SPECIFICATIONS

	PT 100 PT 101	PT 100P PT 101P	PT 57	PT 58HC PLUS	PT 59S PT 59T	PT 92	PT 917C	PT 938	PT 940
Caliber	.40	.40	7.65 mm	.380 ACP	.380 ACP	9 mm	9 mm	.380 ACP	.40
Capacity	11+1 ou 13+1	16+1	12+1	19+1	15+1 ou 19+1	15+1 17+1	17+1	15+1	10+1 ou 12+1
Barrel length	125 mm	125 mm	102 mm	102 mm	131 mm	125 mm	109 mm	95 mm	98 mm
Total length	217 mm	217 mm	180 mm	183 mm	211 mm	217 mm	201 mm	172 mm	180 mm
Weigth	975 g	975 g	820 g	830 g	955 g	950 g	875 g	800 g	810 g
Sights	Fixed, 3 dots system (PT 59T with adjustable rear sight)								
Safety devices	Firing pin block External safety latch Decock lever Loaded chamber indicator Key lock*(optional)								
Number of grooves	6	6	6	6	6	6	6	6	6
Twist of rifling	406 mm	406 mm	250 mm	250 mm	250 mm	250 mm	250 mm	250 mm	406 mm
Finish options	Blue or stainless								

* The key lock must be requested when purchasing the gun.

EXPLODED VIEW: PT57, PT58, PT59, PT92,
PT100, PT100P, PT101, PT101P AND PT917C



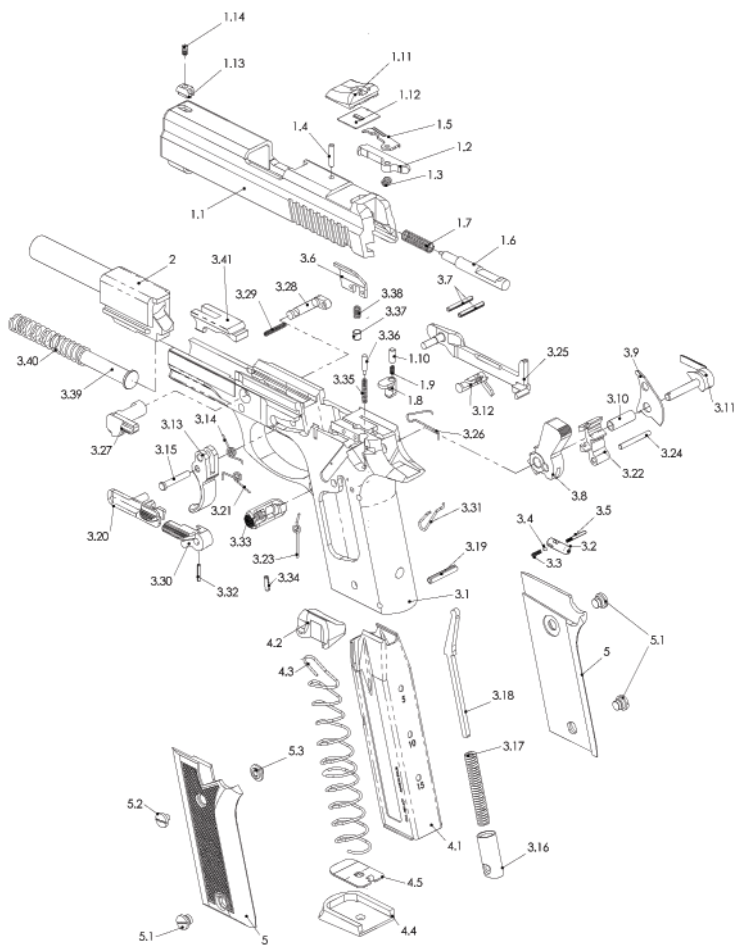
LIST OF PARTS

ITEM	PART NAME
1	SLIDE ASSEMBLY
1.1	SLIDE
1.2	EXTRACTOR
1.3	EXTRACTOR SPRING
1.4	EXTRACTOR PIN
1.5	FIRING PIN
1.6	FIRING PIN SPRING
1.7	FIRING PIN BLOCK
1.8	FIRING PIN BLOCK SPRING
1.9	FIRING PIN BLOCK PIN
1.10	REAR SIGHT ASSEMBLY
2	BARREL ASSEMBLY
2.1	BARREL
2.2	LOCKING BLOCK
2.3	LOCKING BLOCK PLUNGER
2.4	LOCKING BLOCK PLUNGER PIN
3.1	FRAME
3.2	KEY LOCK
3.3	KEY LOCK SPRING
3.4	KEY LOCK BALL
3.5	KEY LOCK PIN
3.6	EJECTOR
3.7	EJECTOR PIN
3.8	HAMMER
3.9	FIRING PIN BLOCK LEVER
3.10	HAMMER BUSHING
3.11	RIGHT SAFETY LATCH
3.12	HAMMER CATCH
3.13	TRIGGER
3.14	TRIGGER SPRING
3.15	TRIGGER PIN
3.16	HAMMER SPRING SUPPORT
3.17	HAMMER SPRING
3.18	HAMMER SPRING GUIDE
3.19	HAMMER SPRING SUPPORT PIN
3.20	SLIDE CATCH
3.21	SLIDE CATCH SPRING
3.22	SEAR
3.23	SEAR SPRING
3.24	SEAR PIN
3.25	TRIGGER BAR
3.26	TRIGGER BAR SPRING
3.27	DISASSEMBLING LATCH
3.28	DISASSEMBLING LATCH RELEASE
3.29	DISASSEMBLING LATCH RELEASE SPRING
3.30	LEFT SAFETY LATCH
3.31	SAFETY SPRING
3.32	SAFETY ELASTIC PIN
3.33	MAGAZINE RELEASE ASSEMBLY
3.34	MAGAZINE RELEASE CASE PIN
3.35	SAFETY PLUNGER SPRING
3.36	SAFETY PLUNGER
3.37	HAMMER CATCH PLUNGER
3.38	HAMMER CATCH PLUNGER SPRING
3.39	RECOIL SPRING GUIDE
3.40	RECOIL SPRING
4	MAGAZINE ASSEMBLY
4.1	MAGAZINE BODY
4.2	MAGAZINE FOLLOWER
4.3	MAGAZINE SPRING
4.4	MAGAZINE BOTTOM
4.5	MAGAZINE PLATE
5	GRIP PAIR
5.1	GRIP SCREW
5.2	LEFT GRIP UPPER SCREW
5.3	LEFT GRIP UPPER BUSHING

ALWAYS KEEP YOUR GUN POINTED IN A SAFE DIRECTION
AND FINGER OFF THE TRIGGER.

EXPLODED VIEW

EXPLODED VIEW: PT 938, PT 940 AND PT 945



ALWAYS KEEP YOUR GUN POINTED IN A SAFE DIRECTION
AND FINGER OFF THE TRIGGER.

LIST OF PARTS

ITEM	PART NAME
1	SLIDE ASSEMBLY
1.1	SLIDE
1.2	EXTRACTOR
1.3	EXTRACTOR SPRING
1.4	EXTRACTOR PIN
1.5	LOADED CHAMBER INDICATOR
1.6	FIRING PIN
1.7	FIRING PIN RETURN SPRING
1.8	FIRING PIN BLOCK
1.9	FIRING PIN BLOCK SPRING
1.10	FIRING PIN BLOCK PIN
1.11	ASSEMBLY REAR SIGHT
1.12	REAR SIGHT PLATE
1.13	FRONT SIGHT
1.14	FRONT SIGHT SCREW
2	BARREL
3.1	FRAME
3.2	KEY LOCK
3.3	KEY LOCK SPRING
3.4	KEY LOCK BALL
3.5	KEY LOCK PIN
3.6	EJECTOR
3.7	EJECTOR PIN
3.8	HAMMER
3.9	FIRING PIN BLOCK LEVER
3.10	HAMMER BUSHING
3.11	RIGHT SAFETY LATCH
3.12	HAMMER CATCH
3.13	TRIGGER
3.14	TRIGGER SPRING
3.15	TRIGGER PIN
3.16	HAMMER SPRING SUPPORT GOLDEN
3.17	HAMMER SPRING
3.18	HAMMER SPRING GUIDE
3.19	HAMMER SPRING SUPPORT PIN
3.20	SLIDE CATCH
3.21	SLIDE CATCH SPRING
3.22	SEAR
3.23	SEAR SPRING
3.24	SEAR PIN
3.25	TRIGGER BAR
3.26	TRIGGER BAR SPRING
3.27	DISASSEMBLING LATCH
3.28	DISASSEMBLING LATCH RELEASE
3.29	DISASSEMBLING LATCH RELEASE SPRING
3.30	LEFT SAFETY LATCH
3.31	SAFETY SPRING
3.32	SAFETY ELASTIC PIN
3.33	MAGAZINE RELEASE ASSEMBLY
3.34	MAGAZINE RELEASE CASE PIN
3.35	SAFETY PLUNGER SPRING
3.36	SAFETY PLUNGER
3.37	HAMMER CATCH PLUNGER
3.38	HAMMER CATCH PLUNGER SPRING
3.39	RECOIL SPRING GUIDE
3.40	RECOIL SPRING
3.41	CENTRAL SUPPORT
4	MAGAZINE ASSEMBLY
4.1	MAGAZINE BODY
4.2	MAGAZINE FOLLOWER
4.3	MAGAZINE SPRING
4.4	MAGAZINE BOTTOM
4.5	MAGAZINE PLATE
5	GRIP:PAIR
5.1	GRIP SCREW
5.2	LEFT GRIP UPPER SCREW
5.3	LEFT GRIP UPPER BUSHING

In case of problem, please contact the nearest dealer to repair your firearm or contact the factory.

TAURUS ARMAS S.A.

Av. São Borja, 2181 – Prédio A
São Leopoldo/Distrito Industrial
Rio Grande do Sul
93.032-000
Brasil

E-mail: export@taurus.com.br

Phone: (51)30213000

WARRANTY CERTIFICATE

We guarantee the quality of the Taurus handguns, committing ourselves to correct any defects in workmanship or material for a period of one year after purchase.

We do not assume any liability, for abnormality arising from misuse, lack of conservation, inadequate or reloaded ammunition and normal wear and tear arising from its use.



MANUAL DE INSTRUCCIONES

AVISOS DE SEGURIDAD.....	83
MUNICIÓN.....	89
AVISOS.....	91
COMPONENTES PRINCIPALES.....	96
DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD.....	97
MANUTENCIÓN PREVENTIVA.....	100
PROCEDIMIENTO DE MANTENIMIENTO.....	101
LIMPIEZA DE SU ARMA.....	105
LUBRICACIÓN DEL ARMA.....	106
MONTAJE.....	107
OPERACIÓN / MANEJO.....	109
ESPECIFICACIONES.....	113
DESPIECE.....	114
LISTA DE PIEZAS.....	115
ASISTENCIA TÉCNICA.....	118
GARANTIA.....	119

PORTUGUÊS... Pg. 3

ENGLISH.....Pg. 41



LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL – Se lo elaboró para ayudar a los usuarios a realizar el mantenimiento adecuado en armas TAURUS.

Asegúrese que leyó y comprendió TODAS las informaciones y avisos de este manual ANTES de utilizar su arma.

Utilizar un arma requiere MUCHO CUIDADO Y ATENCIÓN. El usuario no debe tener cualquier duda sobre la correcta operación del arma y debe SABER UTILIZAR ARMAS CON SEGURIDAD.

El manejo seguro de un arma de fuego requiere ENTRENAMIENTO, DISCIPLINA Y CAUTELA.

Armas son equipos mecánicos de precisión y deben ser cometidas a MANTENIMIENTO CONTANTE para evitar funcionamiento inadecuado que coloque en riesgo la vida del usuario y de terceros.

Armas de fuego son, por naturaleza, instrumentos potencialmente letales. El manejo IMPROPIO O DESCUIDADO puede causar accidentes graves, incluso fatales.

El usuario no debe NUNCA, EN CUALQUIER HIPÓTESIS, apuntar su arma -cargada o no- personas u objetos que no desea alcanzar.

Todas las armas SIEMPRE deben ser tratadas como si estuviesen CARGADAS Y LISTAS PARA USO.

Oriéntese con un instructor habilitado sobre el funcionamiento de su arma de fuego ANTES DE USARLA.

Mantenga el dedo LEJOS DEL GATILLO siempre que el arma no esté en uso o no exista la necesidad de efectuar el disparo.

Guarde su arma y munición en LUGAR SEGURO, inaccesible a otras personas.

NUNCA TIRE DEL GATILLO PARA PONER A PRUEBA su arma antes de verificar si ella está descargada.



Cargue y descargue su arma con el CAÑÓN APUNTADO HACIA UN LUGAR SEGURO.

EVITE TIRAR EN SUPERFICIES RÍGIDAS O LÍQUIDAS, pues de acuerdo con el ángulo de incidencia, podrá haber un rebote.

Al entregar un arma o al recibirla, hágalo con el CERROJO ABIERTO, SIN CARGADOR Y SIN MUNICIÓN EN LA RECÁMARA.

Use solamente MUNICIÓN NUEVA e indicada para el arma. MUNICIONES RECARGADAS, VIEJAS O CON ALTERACIÓN en la vaina o en el proyectil pueden ocasionar y comprometer la seguridad del usuario o terceros.

En caso de sospecha de obstrucción del cañón, inmediatamente DESCARGUE EL ARMA para recién así verificar el interior del cañón y cilindro.

La manera más segura de portar un arma es con la RECÁMARA VACÍA Y LA TRABA MANUAL EXTERNA ACCIONADA.

Si utiliza su arma para servicio, con munición en la recámara, SIEMPRE MANTENGA EL SEGURO MANUAL EXTERNA ACCIONADA.

SIEMPRE MANTENGA EL SEGURO MANUAL EXTERNO ACCIONADA cuando no esté utilizando el arma.

Use siempre LENTES DE PROTECCIÓN Y PROTECTORES

AURICULARES, incluso en ambiente abierto.

ARMAS, ALCOHOL Y DROGAS NO COMBINAN.

No utilice ni empuñe armas de fuego DESPUÉS DE CONSUMIR MEDICAMENTOS que puedan afectar su habilidad.



NUNCA COLOQUE LA MANO DELANTE DEL CAÑÓN de una arma de fuego.

Nunca intente modificar el curso del gatillo de un arma, eso puede AFECTAR EL SISTEMA DE TRABADO y causar disparos accidentales.

El arma PUEDE DISPARAR CON EL CARGADOR REMOVIDO CASO TAMBIÉN MUNICIÓN EN LA CÁMARA. Asegúrese de que toda la munición ha sido consumida o retirada después del uso.

Al accionar la traba manual, asegúrese de que el GATILLO ESTÉ EN LA POSICIÓN INICIAL DE SU CURSO, de lo contrario, el bloqueo puede quedar en la posición de seguridad sin haber sido de hecho accionado.

Las armas Taurus están diseñadas para atender las pruebas presentes en la norma NEB/T E-267A



EN CASO DE CAIDA DEL ARMA,
PUEDE OCURRIR DISPARO
ACCIDENTAL. MANTENGA LA TRAVA
MANUAL EXTERNA SIEMPRE
ACCIONADA.



CUALQUIER ARMA
PUEDE DISPARAR
EN CASO DE CAÍDA.





Los accidentes con armas de fuego son relativamente raros, normalmente causados por incumplimiento de las reglas básicas de seguridad. Desafortunadamente, los tiradores experimentados suelen ignorar estas reglas con más frecuencia que los principiantes. Independientemente de la familiaridad con el uso de armamentos, es imprescindible siempre seguir las directrices de seguridad.

Lea, revise y practique los principios básicos de seguridad para que se convierten en un hábito y, por lo tanto, nunca se olviden. Busque siempre orientación especializada si tiene alguna duda sobre su conocimiento o habilidad para utilizar un arma de fuego.

Al utilizar un arma de fuego, el usuario es responsable a tiempo completo por las consecuencias de su uso. Por eso, tiene la **OBLIGACIÓN DE SABER** cómo hacer el **MANTENIMIENTO CORRECTA E ADECUADA** y cómo **UTILIZARLA DE FORMA SEGURA**. Es su responsabilidad **TOMAR TODAS LAS PRECAUCIONES NECESARIAS**. Esta responsabilidad es toda del tirador y no puede ser transferida a cualquier otra persona.

RECUERDE: Armas de fuego son equipos complejos y sensibles, diseñados para ofrecer un nivel de seguridad adecuado al tipo de función que van a desempeñar, pero no absolutamente infalibles. Las armas no pasan de instrumentos mecánicos, siendo que las consecuencias de su uso son de total responsabilidad del tirador.

Al practicar tiro, verifique siempre el área detrás del blanco para asegurarse de que las personas o los animales no serán alcanzados.

Si el disparo falla, mantenga el cañón apuntado hacia un lugar seguro durante al menos 30 segundos para el caso de que haya una ignición retardada de la espoleta. Si sienta un retroceso diferente de lo normal, proceda de la misma forma.

Accionar continuamente el mecanismo de disparo sin munición es perjudicial para su pistola.



PRECAUCIÓN: CUALQUIER ARMA PUEDE DISPARAR EN CASO DE CAÍDA.

Es importante manipular armas de fuego con cuidado, evitando su caída. En caso de que haya una caída, el arma debe ser inspeccionada por un profesional habilitado para verificar posibles daños a los mecanismos de funcionamiento y seguridad.

En caso de duda, póngase en contacto inmediatamente con la Asistencia Técnica Autorizada más cercana.

NUNCA haga o intente reparaciones caseras en su arma. Pueden dañar su arma y hacerla insegura para su uso. Siempre que sea necesario, diríjase a la Asistencia Técnica Autorizada más cercana.

Siempre que compre accesorios no originales Taurus (cables, fundas, miras, etc.), asegúrese de que son compatibles con su arma.

Utilice sólo municiones de alta calidad, originales de fábrica. No utilice cartuchos sucios, húmedos, corroídos, deformados o dañados. No lubrique los cartuchos. Los lubricantes u otros materiales extraños pueden causar cambios potencialmente peligrosos a la munición. Utilice solamente munición del calibre para el cual su arma fue proyectada. El calibre adecuado queda permanentemente grabado en su arma.

El uso de munición recargada (reciclada) de carga manual u otro tipo que no sea el estándar anula todas las garantías. El suministro impropio puede ser extremadamente peligroso. La utilización de estas municiones puede causar daños severos al arma y lesiones graves al tirador o a terceros. Siempre use munición que cumpla con los estándares de desempeño industrial establecidos por el Sporting Arms and Ammunition Manufacturers Institute, Inc. de los Estados Unidos (SAAMI) o entidad equivalente en otros países (C.I.P.)

La presión excesiva en el interior de la recámara o del cañón durante el disparo puede causar daños severos al arma y lesiones graves para el tirador y otros. La presión excesiva puede ser el resultado de obstrucciones en el cañón, exceso de pólvora o uso de cartuchos inadecuados o montados de forma incorrecta.

Deje inmediatamente de disparar y verifique el caño con respecto a una posible obstrucción siempre que:

- Usted tiene dificultad o siente resistencia inusual al insertar el cartucho;
- El cartucho no dispara;
- El mecanismo deja de extraer un estuche;
- For constatada la existencia de granos de pólvora de explosión no quemados, esparcidos por el mecanismo.
- Un tiro sonar débil o anormal.

Si hay algún motivo para sospechar que un proyectil esté obstruyendo el cañón, descargue inmediatamente el arma y mire a través del orificio. No es suficiente simplemente mirar en la recámara. Un proyectil puede alojarse a cierta distancia, a lo largo del cañón, donde no se puede observar fácilmente.

SI UN PROYECTIL FICAR EN EL CAÑÓN, NO INTENTO REMOVILO DISPARANDO OTRO CARTUCHO. ESO PUEDE CAUSAR PRESIÓN EXCESIVA, RUPTURA DEL ARMA PODIENDO OCASIONAR LESIONES CORPORAIS GRAVES.

Si el proyectil se puede retirar con una varilla de limpieza, retire cualquier grano de pólvora no quemado del orificio, recámara y mecanismo antes de continuar disparando. Si el proyectil no puede ser desalojado con una varilla de limpieza, lleve el arma a una Asistencia Técnica Autorizada.

No lubrique los cartuchos y asegúrese de que haya dejado la recámara libre de cualquier aceite o conservante antes de empezar a disparar. El aceite interfiere en la fricción entre el estuche y la pared de la recámara, necesaria para el funcionamiento seguro, y sujeta el arma a estrés similar al impuesto por la presión excesiva.

Utilice lubricantes de manera moderada sobre las partes móviles de su arma. Evite el rocío excesivo de cualquier producto de mantenimiento de armas en forma de aerosol, especialmente en los casos en que pueda entrar en contacto con munición. Todos los lubricantes, particularmente lubricantes en spray en forma de aerosol, pueden penetrar en la espoleta del cartucho y causar fallos de disparo. Algunos lubricantes de alta penetración pueden también migrar al interior de los estuches y deteriorar la pólvora; impidiendo su correcto funcionamiento. Si sólo la espoleta explota, existe el peligro de que el proyectil esté alojado en el cañón.

Conferencia de dispositivos de seguridad:

Al realizar el mantenimiento de la pistola, se debe siempre verificar el funcionamiento de la traba del percutor, siguiendo los pasos abajo:

Presione el pestillo hacia abajo, verificando su retorno a la posición inicial.

Con el bloqueo del percutor en la posición normal (no presionada), compruebe si bloquea el avance del percutor. Para ello, empuje el percutor hacia adelante. Debe quedar inmóvil, siendo bloqueado por la traba. Si esto no ocurre, no utilice el arma y busque la Asistencia Técnica Autorizada más cercana.

ADVERTENCIAS:

En general:

El arma siempre debe ser portada de manera segura, en una funda apropiada: **en caso de caída, puede ocurrir un disparo accidental.**

En caso de caída, el arma deberá ser **inspeccionada por un profesional habilitado**, para verificar posibles daños en **el mecanismo y dispositivos de seguridad.**

No haga reparaciones caseras. Siempre que sea necesario, diríjase a la Asistencia Técnica Autorizada.

No intente modificar el curso del gatillo de su arma de fuego, ya que los cambios de este tipo generalmente **afectan al sistema de bloqueo** y pueden causar **disparos accidentales.**

Para **activar efectivamente el bloqueo manual**, el gatillo debe estar en su **posición más adelante**, de lo contrario, la traba quedará en la posición de seguridad, **pero no de hecho accionada.**

Municiando:

PELIGRO:

Siempre mantenga el arma apuntada en una dirección segura.

SEGURIDAD EN PRIMER LUGAR:

Nunca munición o desmembra su arma dentro de un vehículo, salas o cualquier otro espacio confinado (excepto en áreas destinadas al tiro).

SEGURIDAD EN PRIMER LUGAR:

Antes de depositar el arma, siempre limpie todo el aceite lubricante que pueda haber acumulado en el cañón y en la recámara y verifique si no hay obstrucciones en el cañón. Cualquier material extraño en el interior del cañón puede resultar en daño al arma y, en consecuencia, al tirador y personas cercanas.

Disparando su arma:

ADVERTENCIA:

Siempre utilice gafas de seguridad y protectores auriculares.

PELIGRO:

Siempre mantenga el arma apuntada en una dirección segura.

PELIGRO:

Si durante el disparo su arma presenta CUALQUIER falla de funcionamiento, si está perforando la espoleta, si está rompiendo el cartucho o si está presentando un sonido fuera de lo normal, **PARE DE ATIRAR INMEDIATAMENTE**. No intente seguir disparando. **Puede ser peligroso continuar utilizando su arma**. Descargue su arma. Lleve su arma y munición a un armero acreditado o asistencia técnica autorizada para su evaluación.

Cuidados con su arma

SEGURIDAD:

El riesgo de un accidente es mucho mayor cuando su pistola - sin importar lo segura que sea - se manipule con un cartucho en la recámara. Esta práctica no es recomendable y puede ser justificada, sólo en circunstancias de claro peligro presente o durante la práctica del servicio policial (cuando así lo estipula la corporación) y puede ser necesaria la utilización inmediata del arma.

SEGURIDAD EN PRIMER LUGAR:

Nunca manipule su pistola con cartuchos en la recámara a menos que la traba esté activada, esté preparado para disparar y el arma esté apuntada hacia el objetivo.

ADVERTENCIA:

El bloqueo de seguridad manual debe estar totalmente en la posición trabada o en la posición de no trabada. El arma no debe dispararse con el seguro de seguridad manual entre las dos posiciones. Daños al arma y, consecuentemente, al tirador pueden ocurrir si el bloqueo no está en su fin de carrera.

SEGURIDAD EN PRIMER LUGAR:

Siempre mantenga el arma apuntada en una dirección segura cuando mueva la corredera para alimentar la primera munición a la recámara. El mal funcionamiento durante el proceso de cargamento de la recámara son raros, pero pueden ocurrir, por lo tanto, mantenga su mano, su cara o cualquier parte de su cuerpo detrás de la culata y empuje correctamente su arma, manteniéndola delante de su cuerpo.

ADVERTENCIA:

Nunca transporte, maneje o deje su arma desatornillada sin que esté activada la traba de seguridad. Si el arma no está bloqueada, se disparará por acción de presión en el gatillo que puede provenir de ti caer con el arma, si deja el arma caer al suelo o si el arma es golpeada por alguien o algún objeto.

ADVERTENCIA:

Nunca disparar su arma con el dedo, la mano, la cara o cualquier otra parte del cuerpo por encima de la ventana de eyección o en cualquier otra posición que pueda ser alcanzado por el movimiento de la corredera o de los cartuchos desencadenados.

PRECAUCIÓN:

Nunca permita que alguien quede a su lado, en la dirección de la eyección de los cartuchos desencadenados. El cartucho se expulsa a una temperatura elevada y puede causar lesiones. Asegúrese de que la línea de eyección está clara.

EMPUÑADURA

El uso de armas de fuego siempre se debe utilizar las reglas de seguridad fundamentales para esta práctica. Se debe mantener el cañón siempre apuntado a un lugar seguro y mantener el dedo siempre fuera del gatillo cuando no exista la intención del tiro.

La empuñadura ortodoxa - uno de los fundamentos más importantes del tiro - debe ser aplicada siempre cuando el uso de armas cortas.

La mano fuerte debe ejercer presión suficiente para sostener el arma sin dejarla suelta cuando el tiro se efectúa con el uso de una mano. La fuerza debe ser adecuada según el tamaño del arma, el peso y el calibre.

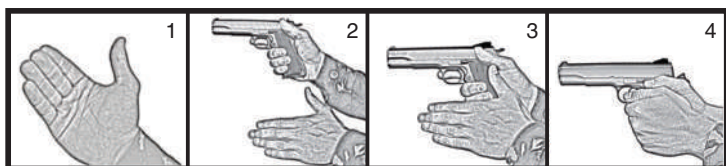
Con doble empuñadura (dos manos), la mano débil (auxiliar) debe ayudar a la mano fuerte a sujetar más firme aún ejerciendo fuerza de la misma forma que la mano fuerte de acuerdo con el tamaño, peso del arma y calibre.

Esto se puede ver en el manual del Manual de Campaña C23-1

1) Se debe llevar la mano fuerte contra el puño del arma, buscando colocar el "V" de la mano (foto 1), formado por el pulgar e indicador - (foto 2).

2) Colocar la mano débil (ayuda) - dedos unidos, con la excepción del pulgar, envolviendo y presionando los tres dedos de la mano fuerte delante de la empuñadura, presionando la parte inferior del guardabarros a través de la falange proximal del dedo índice. El pulso de la mano débil es llevado de manera que esta mano ocupe el espacio vacío sobre la placa del puño; el pulgar de la mano débil queda distendido junto al de la mano que tira, SIN TOCAR LA CORREDERA. (foto 3).

3) La Presión de la mano débil auxiliar, debe ejercer una presión firme y constante en la parte frontal de la empuñadura, en el sentido de los dedos de la mano fuerte y en el lateral del puño. La mano fuerte debe ejercer contra el puño del arma, la misma intensidad de presión siendo ésta entonces, la mejor empuñadura para ser utilizada por el tirador cuando el uso de arma corta. Esta empuñadura cuando se aplica hace que la masa de mira sea recuperada de forma rápida y precisa al punto inicial proporcionando al tirador más comodidad, precisión y velocidad en las cadencias de tiro. (foto 4).





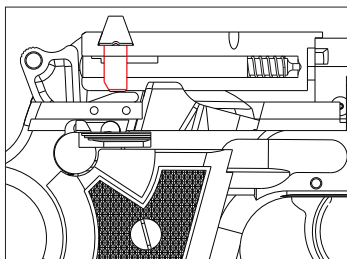
DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

Como cualquier otro instrumento de precisión de pequeño tamaño, su pistola puede ser dañada si se utiliza de manera incorrecta o por una caída.

Para mantener la seguridad de su arma, cumpla estrictamente las advertencias de este manual. El cumplimiento de los conductos descritos anteriormente, junto con los dispositivos de seguridad presentes en su arma, garantizar el buen funcionamiento y disminuir considerablemente las posibilidades de que se produzca un accidente.

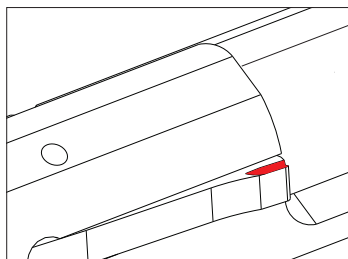
TRABA DE PERCUTOR

La traba del percutor queda permanentemente bloqueando el desplazamiento del mismo hacia adelante, impidiendo disparos, en caso de ocurrir una caída del arma. La traba del percutor sólo se libera en la etapa final del accionamiento del gatillo, liberando el desplazamiento del percutor.



INDICADOR DE CARTUCHO EN LA RECÁMARA

Cuando un cartucho está alojado en la recámara, el extremo de la alerta de seguridad saliente, visualizando una marca roja. Este dispositivo le alertar sobre los cuidados indispensables para el manejo de su arma.



DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

TRABA MANUAL EXTERNA Y DESARMADOR

Mantenga el dedo fuera del gatillo, lo que hará que el gatillo vuelva a su posición más avanzada. En esta posición, puede accionar el Bloqueo manual externo (Registro de seguridad) moviendo la palanca hacia arriba hasta que la coloque en la posición de seguridad.

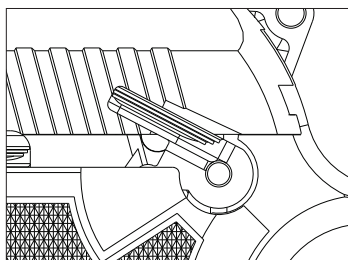
El gatillo quedará bloqueado y permanecerá en su posición hacia adelante.

Para disparar la pistola, vuelva la palanca a su posición horizontal, accionando hacia abajo.

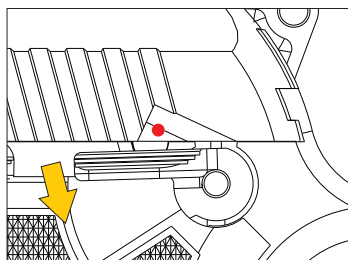
Usted también puede accionar el Desarmador del martillo moviendo la palanca hacia abajo. El martillo será desarmado y entonces la palanca regresará a la posición de tiro.

La pistola estará entonces lista para disparar, con el primer tiro en acción doble.

Trabar la pistola



Desarmar el martillo



El bloqueo manual de la pistola JAMAIS debe realizarse con el gatillo accionado, pues el bloqueo quedará en la posición de seguridad, pero sin estar accionado.

Si ha optado en la adquisición de un arma con el sistema de seguridad Taurus, desarrollado para prevenir el uso indebido, ésta contará con un Tornillo-traba montado en el Puño. Cuando en la posición trabada éste impide el funcionamiento de todo el mecanismo de disparo de la pistola. La operación de traba o desbloquear se realiza con la ayuda de la llave que acompaña esta arma y se ajusta perfectamente al orificio existente en la parte superior del Tornillo-traba, como se muestra a continuación.

Nunca accione el sistema de seguridad Taurus en su pistola con la corredera en posición abierta (hacia atrás). Esto puede resultar en daños permanentes a su arma.

Nunca accione el sistema de seguridad Taurus cuando el martillo esté armado.

Nunca intente accionar el sistema de seguridad Taurus en una pistola con un cartucho en la recámara.

Proceda como sigue:

Quite el cargador;

Descargue el arma ciclando la corredera.

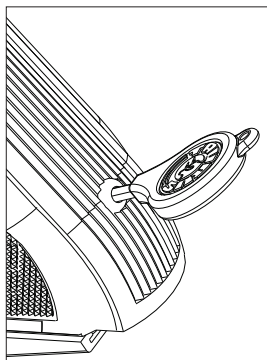
Asegúrese de que la cámara esté vacía;

Desarme el martillo;

Traba la pistola;

Entonces se puede insertar el cargador de nuevo.

Para frenar la pistola, es necesario girar el tornillo-traba en el sentido de las agujas del reloj hasta sentir o oír un clic al final del giro. En esta posición, el tornillo de bloqueo aflora en el lateral de la empuñadura, indicando que el mecanismo de disparo ha sido bloqueado.



Para desbloquear la pistola, el tornillo de bloqueo debe girarse en el sentido contrario a las agujas del reloj. En la posición desbloqueada, el tornillo-traba se aloja completamente dentro de la empuñadura, lo que permite el libre funcionamiento del mecanismo del arma.

AHORA SU PISTOLA ESTÁ PRONTA PARA DISPARAR.

INTRODUCCIÓN

Su arma, así como cualquier otra máquina, debe recibir el mantenimiento adecuado para garantizar su funcionamiento y preservar su vida útil. Este manual explicará cómo desmontar, limpiar, lubricar y realizar el mantenimiento de su Taurus.

FRECUENCIA DE MANTENIMIENTO

Los productos Taurus son resistentes a condiciones adversas. Sin embargo, su arma debe ser limpiada y lubricada para prevenir la corrosión y eliminar partículas no deseadas que pueden perjudicar el funcionamiento.

El mantenimiento debe realizarse respetando la frecuencia siguiente:

1. Cuando sea nueva, antes de utilizarla por primera vez;
2. Al menos una vez al mes;
3. Después de cada uso;
4. Después de cada 200 disparos;
5. Cuando sea necesario.

La necesidad de mantenimiento está ligada a la exposición del arma a intemperie como - pero no restringida a - lluvia, nieve, agua salina, polvo y arena.

Cualquier arma debe ser inspeccionada y recibir mantenimiento siempre que sufra una caída o haya sospechas de mal funcionamiento.

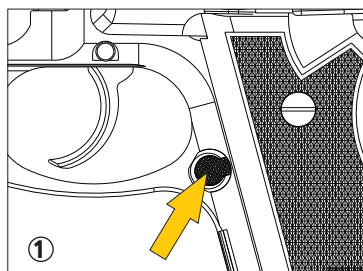
ATENCIÓN: Todo el mantenimiento que requiera el reemplazo de parte (s) debe ser realizado por un armero calificado. Lo mismo se aplica a la configuración de las miras.

Taurus no es responsable de ningún daño que resulte de un mantenimiento mal realizado.

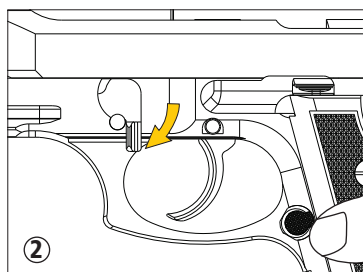
DESMONTAJE DE 1º ESCALÓN

Para el mantenimiento de su arma Taurus es necesario realizar el desmontaje de primer escalón. Siempre que sea realizado el desmontaje, **TENGA CERTEZA DE QUE EL ARMA ESTÁ DESCARGADA.**

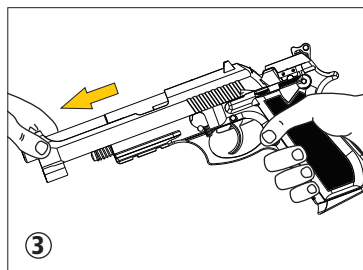
1. Retire el cargador presionando el retén del cargador. Certifíquese de que no hay munición en la recámara.



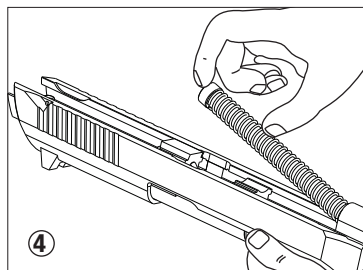
2. Presione el retén de la palanca de desensamblable y manteniendo el retén presionado, gire la palanca de desensamblable en el sentido horario, hasta que pare.



3. Cuidadosamente, presione la guía del resorte recuperador. Retire el conjunto resorte recuperador de su posición del cañón.



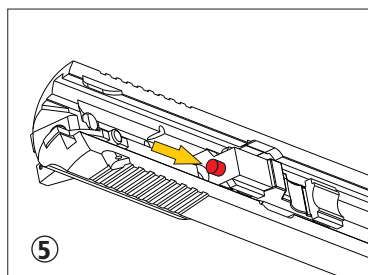
4. Comprima el tubo de la guía del resorte recuperador alzando el conjunto guía-tubo y retirando cuidadosamente.



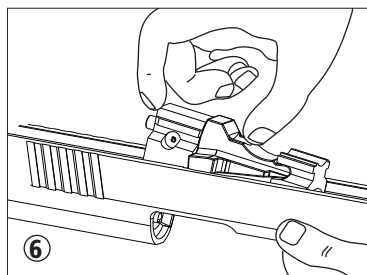
PRECAUCIÓN:

El conjunto del resorte recuperador, esta alojado y tensado bajo los componentes del conjunto, por lo tanto, utilice gafas de seguridad durante el proceso de desmontaje.

5. Comprima el posicionador del pestillo de acerojamento (solamente para las pistolas que poseem pestillo de acerojamento: PT92, PT92C, PT99, PT100, PT101 e PT 917C).



6. Retire el conjunto del cañón de la corredera.



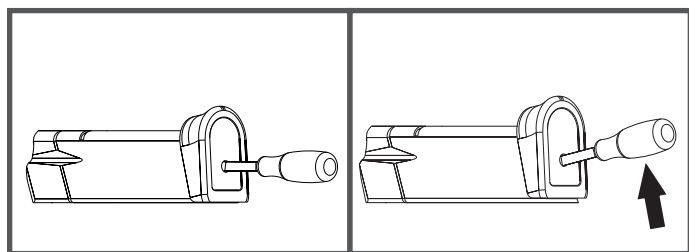
ATENCIÓN: No se recomienda otro desensamble que no sea los anteriores, a menos que sea hecho por un armero habilitado.

Desmontaje del cargador:**PRECAUCIÓN:**

El resorte del cargador genera tensión bajo los componentes del conjunto, por lo tanto, utilice gafas de seguridad durante el proceso de desmontaje.

PRECAUCIÓN para evitar la expulsión forzada de la placa presionada por el resorte.

1. Con un punzón o pin, presione la placa del muelle del cargador por el orificio en el fondo del cargador.
2. Empuje la base del cargador hacia delante según la imagen.



3. Quite el resorte de dentro del cuerpo del cargador. Gire hacia abajo y retire el transportador.

Observe la posición de los componentes

4. Monte en el orden inverso. Asegúrese de que el resorte del cargador esté montado correctamente, colocado en la guía del transportador.

Asegurarse de que el fondo del cargador esté correctamente retenido por la placa del muelle.

CAÑÓN

Una vez desmontada el arma, el cañón y la recámara se pueden limpiar fácilmente usando un cepillo adecuado. Solventes específicos para armas de fuego pueden ser utilizados para la limpieza. La parte interna del cañón y la recámara deben ser secados después de la limpieza.

CORREDERA

La corredera debe limpiarse para retirar cualquier partículas extrañas. Para la limpieza se debe utilizar un cepillo adecuado. La superficie de la corredera y el área debajo del diente del extractor deben limpiarse cuidadosamente con un cepillo y quedar completamente libres de partículas y detritos.

ARMAZÓN

La armazón debe limpiarse externamente con el uso de un paño suave. Las partes internas deben limpiarse utilizando un cepillo suave. Los solventes específicos para armas de fuego pueden ser utilizados. Los disolventes se deben retirar completamente y la armazón seco y limpio.

CARGADOR

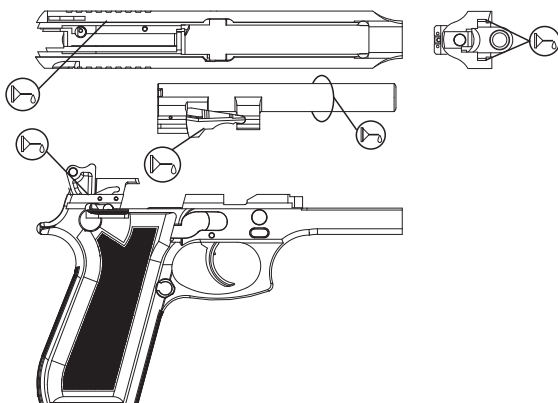
Cuando sea necesario, el cargador se puede limpiar con un cepillo suave. El muelle y el transportador se pueden limpiar con un paño limpio. Si se utilizan disolventes, deben retirarse completamente de las piezas antes del montaje para evitar la contaminación de las municiones.

LUBRICACIÓN

Para una correcta lubricación de su arma, utilice aceite apropiado para armas de fuego con la ayuda de un paño suave. Lubrique la parte exterior del cañón, incluida la parte exterior de la recámara;

Lubrique las guías deslizantes de la corredera y del armazón de su pistola.

Se debe lubricar el mecanismo del gatillo.



Lubrique su arma en los puntos demostrados arriba.

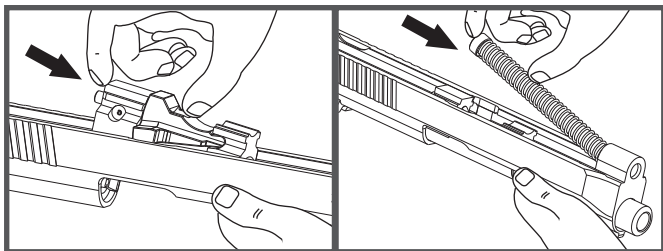
De esta manera su arma estará lubricada correctamente.

NO UTILICE lubricantes en exceso, ya que esto puede provocar un mal funcionamiento del mecanismo.

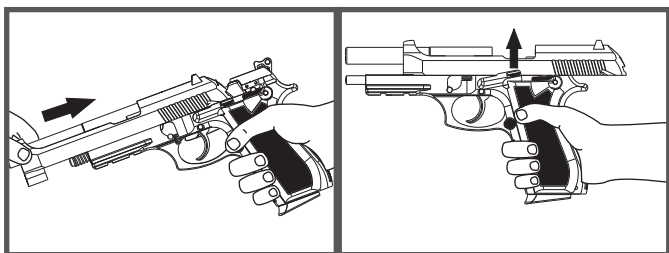
MONTAJE

Para montar la pistola, realice el inverso del procedimiento de desmontaje observando los siguientes detalles:

Monte el tubo en la corredera. Inserte el conjunto del resorte recuperador en la corredera, debajo del tubo, comprimiendo ligeramente para encajarla en su posición.

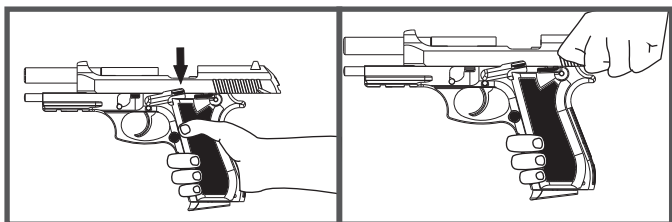


El cerrojo debe ser montado en el bastidor y totalmente empujado hacia atrás y el retiene de la corredera debe ser movido hacia arriba para mantener la corredera en la parte trasera.



El retén de la corredera se puede presionar hacia abajo, lo que permite que la corredera se deslice hacia adelante.

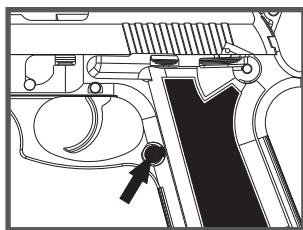
Usted debe ciclar la corredera varias veces, sin cargador insertado y ningún cartucho en la cámara, para garantizar que la relación caño / cerrojo / marco sea correcta.



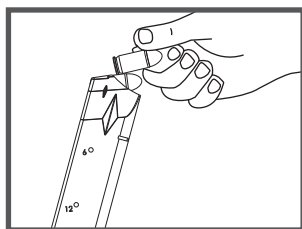
Objetivando montar la pistola, haga los procedimientos de desmontaje al contrario, observando lo siguientes detalles:

1. La traba del percutor debe estar hacia abajo en el momento de la montaje en el conjunto de la corredera del armazón.
2. En las pistolas PT938, a montar el conjunto de la corredera en el armazón, favor presionar el cañón levemente hacia abajo hasta que el conjunto deslice normalmente.

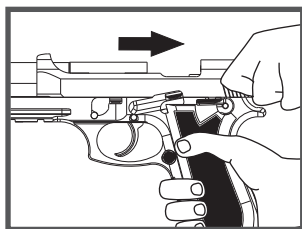
Para liberar el cargador, presione el retiene del cargador, ubicado en el guardamato.



Sujete el cargador con una mano y con la otra inserte las municiones una a la vez, presionando hacia abajo y hacia atrás. Inserte el cargador en la pistola por el alojamiento del cargador.

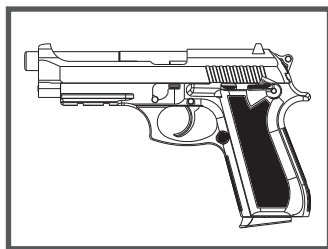


Inserte el cargador en la pistola hasta que quede atrapado por el receptáculo del cargador. Cargador mal colocado puede caer en el momento en que disparar. Sostenga la pistola con una mano manteniendo su dedo lejos del gatillo. Con la otra mano tire de la corredera hasta su límite y suelte bruscamente, así la corredera irá hacia adelante, bajo la presión del resorte recuperador, e insertar un cartucho en la recámara.



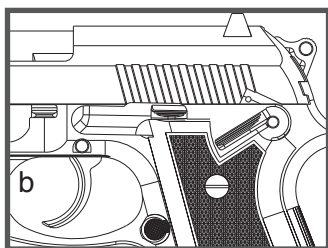
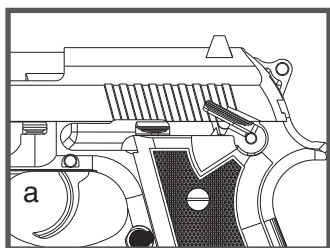
La pistola está ahora lista para disparar al tirar del gatillo.

La pistola está ahora encogida y lista para disparar al tirar del gatillo. Después del disparo, la corredera retrocede por la acción de los gases y expulsará el estuche vacío, alimentando otro cartucho en la cámara. En este momento la pistola está lista para disparar nuevamente. Después del último disparo, la corredera permanecerá en la posición abierta, mantenido por el retiene de la corredera. Objetivando su retorno a la posición de descanso, desplazar el retiene de la corredera hacia abajo.



En caso de dejar de disparar antes de disparar el último cartucho de un cargador, se puede optar por:

- a) coger el arma inmediatamente.
- b) primero desarmar el martillo y después de trabarse.



**PRECAUCIÓN: SU ARMA PUEDE DISPARAR
CON EL CARGADOR REMOVIDO**

DESCARGANDO

Mientras el cargador está municiado:

PRECAUCIÓN:

Nunca abandone su pistola hasta que esté completamente descargada.

Cuando retire el cargador mientras todavía haya munición no utilizada, la pistola estará cargada, con un cartucho en la recámara;

Haz el golpe de la corredera para desmontar la recámara con dos dedos sosteniendo por la parte superior del arma. **NUNCA, EN HIPÓTESIS NINGUNA COLOCA SU MANO A FRENTE DEL CAÑÓN.**

Procedimiento de descarga de su arma:

Mantenga el arma apuntada hacia una dirección segura;

Presione el retén del cargador y retire el cargador;

Mueva la corredera hacia atrás haciendo que el cartucho en la recámara sea expulsado;

Mientras usted mantiene la corredera en la posición abierta, levantar el retén de la corredera para hacer que el arma quede abierta;

Compruebe visualmente y físicamente la recámara asegurando que no hay ninguna munición presente;

Apriete el retén de la corredera haciendo que la corredera vaya adelante;

Mantenga el arma apuntada en una dirección segura y desarme el percusión;

Su arma está descargada.

DESCARGANDO

Mientras el cargador está vacío y la corredera abierta:

PRECAUCIÓN:

Nunca abandone su pistola hasta que esté completamente descargada.

PROCEDIMIENTO DE DESCARGA DE SU ARMA:

Mantenga el arma apuntada hacia una dirección segura;

Presione el retén del cargador y retire el cargador;

Compruebe visualmente y físicamente la recámara asegurando que no hay ninguna munición;

Apriete el retén de la corredera haciendo que la corredera vaya adelante;

Mantenga el arma apuntada en una dirección segura y desarme el percusión;

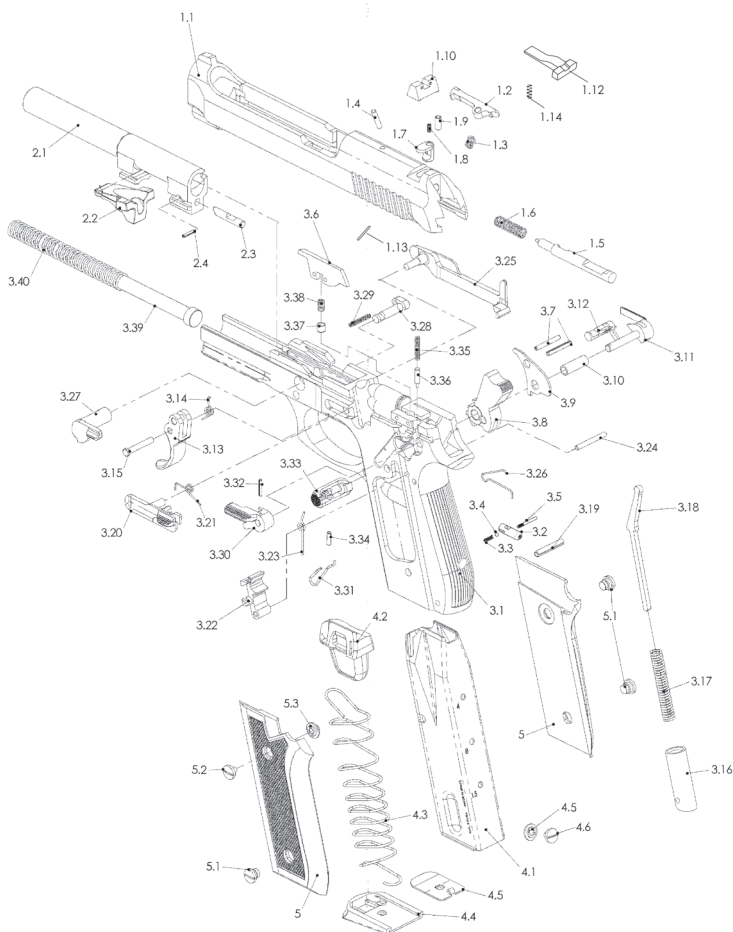
Su arma está descargada.

ESPECIFICACIONES

	PT 100 PT 101	PT 100P PT 101P	PT 57	PT 58HC PLUS	PT 59S PT 59T	PT 92	PT 917C	PT 938	PT 940
Calibre	.40	.40	7.65 mm	.380 ACP	.380 ACP	9 mm	9 mm	.380 ACP	.40
Capacidad	11+1 ou 13+1	16+1	12+1	19+1	15+1 ou 19+1	17+1	17+1	15+1	10+1 ou 12+1
Extensión del cañón	125 mm	125 mm	102 mm	102 mm	131 mm	125 mm	109 mm	95 mm	98 mm
Extensión total	217 mm	217 mm	180 mm	183 mm	211 mm	217 mm	201 mm	172 mm	180 mm
Peso	975 g	975 g	820 g	830 g	955 g	950 g	875 g	800 g	810 g
Miras	Fijadas, sistema de 3 puntos (PT 59T con alza de mira ajustable)								
Dispositivos de seguridad	Traba del percutor Traba manual externa Desarmador del martillo Indicador de cartucho en la recámara Tornillo-traba (opcional)								
Número de rayas	6	6	6	6	6	6	6	6	6
Paso de las raias	406 mm	406 mm	250 mm	250 mm	250 mm	250 mm	250 mm	250 mm	406 mm
Acabado	Pavonado o inoxidable								

* Deberá ser solicitado en el momento de la adquisición del arma.

DESPIECES PT57, PT58, PT59, PT92,
PT100, PT100P, PT101, PT101P E PT917C

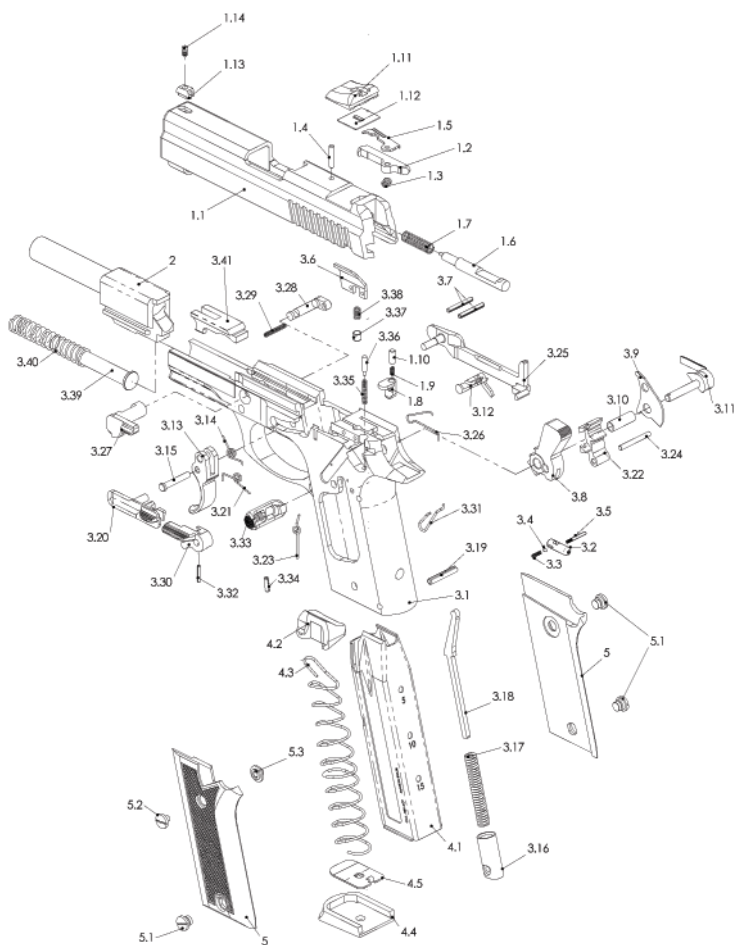


SIEMPRE DEJE EL ARMA DIRIGIDA A UN LUGAR SEGURO
Y EL DEDO LEJOS DEL GATILLO

LISTA DE PIEZAS TH

ITEM	DENOMINACIÓN DE LA PIEZA
1	CONJUNTO DE LA CORREDERA
1.1	CORREDERA
1.2	EXTRATOR
1.3	RESORTE DEL EXTRATOR
1.4	PASADOR DEL EXTRATOR
1.5	PERCUTOR
1.6	RESORTE DEL PERCUTOR
1.7	TRABA DEL PERCUTOR
1.8	RESORTE DE LA TRABA DEL PERCUTOR
1.9	POSICIONADOR DE LA TRABA DEL PERCUTOR
1.10	CONJUNTO DEL ALZA DE MIRA
2	CONJUNTO DEL CAÑÓN
2.1	CAÑÓN
2.2	PESTILLO DE ACERROJAMIENTO
2.3	POSICIONADOR DEL PESTILLO DE ACERROJAMIENTO
2.4	PASADOR DEL POSICIONADOR DEL PESTILLO DE ACER.
3.1	ARMAZÓN
3.2	TORNILLO TRABA
3.3	RESORTE DEL TORNILLO TRABA
3.4	ESFERA DEL TORNILLO TRABA
3.5	PASADOR DEL TORNILLO TRABA
3.6	EXPULSOR
3.7	PASADOR DEL EXPULSOR
3.8	MARTILLO
3.9	TRABA DEL PERCUTOR
3.10	BUJE DEL MARTILLO
3.11	PALANCA DE SEGURO DERECHA
3.12	RETÉN DEL MARTILLO
3.13	DISPARADOR
3.14	RESORTE DEL DISPARADOR
3.15	EJE DEL DISPARADOR
3.16	RESORTE DEL SOPORTE DEL MARTILLO
3.17	RESORTE DEL MARTILLO
3.18	GUÍA DEL RESORTE DEL MARTILLO
3.19	PASADOR ELÁSTICO DE LA GUÍA DEL MARTILLO
3.20	RETÉN DE LA CORREDERA
3.21	RESORTE DEL RETÉN DE LA CORREDERA
3.22	PESTILO DE RETENCIÓN
3.23	RESORTE DE PESTILLO DE RETENCIÓN
3.24	PASADOR DEL PESTILO DE RETENCIÓN
3.25	BIELA DEL DISPARADOR
3.26	RESORTE DEL LA BIELA DEL DISPARADOR
3.27	PALANCA DE DESMONTAJE
3.28	RETÉN DE LA PALANCA DE DESMONTAJE
3.29	RESORTE DEL RETÉN DE LA PALANCA DE DESMONTAJE
3.30	PALANCA DEL SEGURO EZQUIERDA
3.31	RESORTE DE LA PALANCA DE SEGURO
3.32	PASADOR ELÁSTICO DE LA PALANCA DE SEGURO
3.33	CONJUNTO DEL RETÉN DEL CARGADOR
3.34	PASADOR DEL SOP. RETÉN DEL CARGADOR
3.35	RESORTE DEL ÉMBOLO DE LA PALANCA DE SEGURO
3.36	POSICIONADOR DEL SEGURO
3.37	POSICIONADOR DEL RETÉN DEL MARTILLO
3.38	RESORTE DEL POSICIONADOR DEL MARTILLO
3.39	TUBO GUÍA DEL RESORTE RECUPERADOR
3.40	RESORTE RECUPERADOR
4	CONJUNTO DEL CARGADOR
4.1	CUERPO DEL CARGADOR
4.2	ELEVADOR
4.3	RESORTE DEL CARGADOR
4.4	FONDO DEL CARGADOR
4.5	CHAPA DEL FONDO DEL CARGADOR
5	CACHA
5.1	TORNILLO DE LA CACHA
5.2	TORNILLO SUPERIOR DE LA CACHA IZQUIERDA
5.3	BUJE SUPERIOR DE LA PLACA IZQUIERDA

DESPIECES PT 938, PT 940 E PT 945



SIEMPRE DEJE EL ARMA DIRIGIDA A UN LUGAR SEGURO
Y EL DEDO LEJOS DEL GATILLO

LISTA DE PIEZAS TH

1	CONJUNTO DE LA CORREDERA
1.1	CORREDERA
1.2	EXTRATOR
1.3	RESORTE DEL EXTRATOR
1.4	PASADOR DEL EXTRATOR
1.5	INDICADOR DE MUNICIÓN EN RECÁMERA
1.6	PERCUTOR
1.7	RESORTE DEL PERCUTOR
1.8	TRABA DEL PERCUTOR
1.9	RESORTE DE LA TRABA DEL PERCUTOR
1.10	POSICIONADOR DE LA TRABA DEL PERCUTOR
1.11	CONJUNTO DEL ALZA DE MIRA
1.12	CHAPA DE FIJACIÓN DEL ALZA DE MIRA
1.13	PUNTO DEL MIRA
1.14	TORNILLO DEL PUNTO DEL MIRA
2	CANÓN
3.1	ARMAZÓN
3.2	TORNILLO TRABA
3.3	RESORTE DEL TORNILLO TRABA
3.4	ESFERA DEL TORNILLO TRABA
3.5	PASADOR DEL TORNILLO TRABA
3.6	EXPULSOR
3.7	PASADOR DEL EXPULSOR
3.8	MARTILLO
3.9	TRABA DEL PERCUTOR
3.10	BUJE DEL MARTILLO
3.11	PALANCA DE SEGURO DERECHA
3.12	RETÉN DEL MARTILLO
3.13	DISPARADOR
3.14	RESORTE DEL DISPARADOR
3.15	EJE DEL DISPARADOR
3.16	RESORTE DEL SOPORTE DEL MARTILLO
3.17	RESORTE DEL MARTILLO
3.18	GUÍA DEL RESORTE DEL MARTILLO
3.19	PASADOR DE LA GUÍA DEL MARTILLO
3.20	RETÉN DE LA CORREDERA
3.21	RESORTE DEL RETÉN DE LA CORREDERA
3.22	PESTILO DE RETENCIÓN
3.23	RESORTE DE PESTILO DE RETENCIÓN
3.24	PASADOR DEL PESTILO DE RETENCIÓN
3.25	CONJUNTO DE LA BIELA DEL DISPARADOR
3.26	RESORTE DEL LA BIELA DEL DISPARADOR
3.27	PALANCA DE DESMONTAJE
3.28	RETÉN DE LA PALANCA DE DESMONTAJE
3.29	RESORTE DEL RETÉN DE LA PALANCA DE DESMONTAJE
3.30	PALANCA SEGURO EZQUIERDA
3.31	RESORTE DE LA PALANCA DE SEGURO
3.32	PASADOR ELÁSTICO DE LA PALANCA DE SEGURO
3.33	CONJUNTO DEL RETÉN DEL CARGADOR
3.34	PASADOR DEL SOPORTE DEL RETÉN DEL CARGADOR
3.35	RESORTE DEL ÉMBOLO DE LA PALANCA DE SEGURO
3.36	POSICIONADOR DEL SEGURO
3.37	POSICIONADOR DEL RETÉN DEL MARTILLO
3.38	RESORTE DEL POSICIONADOR DEL MARTILLO
3.39	TUBO GUÍA DEL RESORTE RECUPERADOR
3.40	RESORTE RECUPERADOR
3.41	SOPORTE CENTRAL
4	CONJUNTO DEL CARGADOR
4.1	CUERPO DEL CARGADOR
4.2	ELEVADOR
4.3	RESORTE DEL CARGADOR
4.4	FONDO DEL CARGADOR
4.5	CHAPA DEL FONDO DEL CARGADOR
5	CACHA
5.1	TORNILLO DE LA CACHA
5.2	TORNILLO SUPERIOR DE LA CACHA IZQUIERDA
5.3	BUJE SUPERIOR DE LA PLACA IZQUIERDA

En caso de problema, por favor contactar el distribuidor más cercano para reparar su arma de fuego o con la fábrica.

TAURUS ARMAS S.A.

Av. São Borja, 2181 – Prédio A
São Leopoldo/Distrito Industrial
Rio Grande do Sul
93.032-000
Brasil

E-mail: export@taurus.com.br

Phone: (51)30213000

Asumimos garantía cuanto a la calidad de las armas Taurus, comprometiéndonos corregir todos los eventuales defectos de fabricación o de material, por el plazo de un año tras su compra. No asumimos responsabilidad alguna, por anormalidad proveniente de malo uso, falta de conservación, municiones inadecuadas o recargadas y de desgaste normal que surjan por el uso de la misma.

ESSE MANUAL SEMPRE DEVE ACOMPANHAR A ARMA.

THIS MANUAL MUST ALWAYS ACCOMPANY THE GUN.

ESTE MANUAL SIEMPRE DEBE ACOMPAÑAR EL ARMA.



TAURUS ARMAS S.A.
Av. São Borja, 2181 – Prédio A
São Leopoldo/Distrito Industrial
Rio Grande do Sul
93.035-411
Brasil
E-mail: sac@taurus.com.br
Telefone: (51) 30213000

IMPORTANTE: NÃO DESCARTE
IMPORTANT: DO NOT THROW AWAY
IMPORTANTE: NO DESCARTE